DIASABRA 29 NOVEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

Castigo 4 aña pa abusa mucha menor

Ministro Herde y arkiteconan Hulandes den un anochi di Planificacion di tereno





ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di su maneho pa cu su cartera di Vivienda y Infrastructura, Minister, drs. Rene Herde a organiza un anochi di informacion na MFA Noord. Durante e presentacion di "Landschap gestuurde gebiedsontwikkeling" tabata tin varios ingeniero, arkitecto, inversionista, desaroyado, expertonan y habitantenan di diferente bario presente. Prof. Paul van Beek a comparti su conocemento di construccion di barionan na Europa.

Den su presentacion el a mustra diferente modelo di barionan cu el a diseña na Hulanda y un modelo specialmente cu el a diseña pa Aruba. Minister Herde a menciona cu e encuentro aki ta solamente e comienso di e proceso pa involucra tur hende cu por y kier yuda pa logra resolve e problematica grandi di vivienda. Mester cuminsa e proceso di identifica tur e elementonan pa por diseña un modelo Arubano.

E meta ta pa yega na un acuerdo pa hunto carga responsabilidad, comparti conocemento y experiencia. Hunto mester inverti den e proceso aki y tuma riesgonan pa logra traha casnan pagabel y sostenibel pa Aruba. E proceso no solamente ta encera traha casnan y bario nobo, pero alavez busca un forma pa por renoba barionan exisitente.

Mester identifica ken ta doñonan di tur e casnan decai (verval) y cu ta bayendo perdi pa p.e. uza e terenonan aki pa traha casnan nobo.

Minister Herde a menciona cu e proceso lo ta largo, amplio y lo tarda, pero hunto nos mester yega un madurez pa uni y resolve e problematica di vivienda no obstante nos color politico. Mester sinta hunto na mesa y scucha bon kico e necesidadnan ta y ta abierto na visionnan nobo.

Situacion di Venezuela ta hopi delicado:

Gobierno ta hopi cauteloso encuanto informacion cu no ta directamente di Aruba

- *Prome Ministro den contacto constante cu instancianan relevante*
- *Regularmente ta tene reunion telefonico cu Curaçao y St. Maarten*

Desaroyo di Wilhelminastraat lo bay inclui hopi mata





ORANJESTAD (AAN): Gobierno recien a ricibi presentacion di un grupo di arkitecto local, relaciona cu e plan pa revitalisa Wilhelminastraat y becindario. Cuatro arkitecto local bon ekipa cu experencia amplio, a presenta nan plan den cual a trece dilanti e posibilidadnan pa capitalisa riba e pensamento di e revitalisacion di caya grandi, specialmente riba e pensamento di Gobierno pa loucal ta trata Wilhelminastraat y otro cayanan cu ta conecta cu Wilhelminastraat.

Durante e presentacion, e arkitectonan a presenta diferente concepto hopi interesante con e caya ta bira un solo nivel, y e arkitectonan aki a pone accento riba e parti aki. Ta papia aki di e uzo di otro material den e area cu no ta asfalt, pero tambe e inclusion di hopi mata den e desaroyo nobo aki.

Mas detaye na pagina 9.

Situacion di Venezuela ta hopi delicado:

Gobierno ta hopi cauteloso encuanto informacion cu no ta directamente di Aruba

•Prome Ministro den contacto constante cu instancianan relevante

• Regularmente ta tene reunion telefonico cu Curaçao y St. Maarten



ORANJESTAD (AAN) Prome Minister mr. Mike Eman ta considera e situacion di e Republica Bolivariana di Venezuela, algo hopi delicado y p'esey, Gobierno di e isla ta hopi cauteloso encuanto informacion cu no ta directamente di Aruba.

"E asuntonan di defensa y di Relacionnan cu Exterior, ta asuntonan di Reino, y den esaki tin relacionnan hopi delicado. Bo tin Venezuela, bo tin Merca y bo tin Hulanda. Logicamente, nos ta den cercania si, caminda importante pa nos ta, keda hopi pendiente y informa, di locual ta pasa" Premier Eman a expresa.

E mandatario a indica cu continuamente tin fuentenan di informacion directo cu Gobierno ta pidi, tambe di parti di Hulanda, y esey e ta haya directamente di e Ministerio di Relacionnan Exterior di Hulanda.

"E tres prome ministernan di Reino den e parti Caribense aki, Curacao, St. Maarten y Aruba ta reuni telefonicamente, regularmente, y ainda siman pasa, Diahuebs, Minister di Relacionnan Exterior a duna informacion con nos mester calcula escenarionan cu por sigui, a base di e desaroyo cu tin na e momentonan aki, entre Merca y Venezuela.

Hulanda ta enfatiza cu e informacion cu nan tin, ta cu Merca ta fortificando e combatimento di droga den e region aki, y locual ta trata analisis mas leu cu esaki no ta algo cu nan por drenta den, confirma of desmenti. Nan ta bisa locual e canalnan oficial ta bisa nan, y locual e canalnan oficial a bisa nan, nan ta comparti cu nos", Prome Minister a indica.

El a señala cu gobierno ta crea contacto tambe, logicamente, cu su propio expertonan di Relacionnan Exterior y Seguridad, y contacto tambe cu e Embahadanan di Reino na Washington y na Caracas, y cu Marina Real den nos region, specialmente cu e Comandante señor Hansen di Curaçao, kende practicamente tur siman ta hiba combersacion cu ne, pa evalua e situacion y pa tin preparacion di diferente escenario cu por desaroya. "Kiermen, internamente e trabao ta intensivo pero hopi cauteloso", Premier Mike Eman a remarca.

Parlamentario Xiomara Maduro:

Biblioteca Nacional ta conta awo cu un coleccion special di e escritor Albert Helman

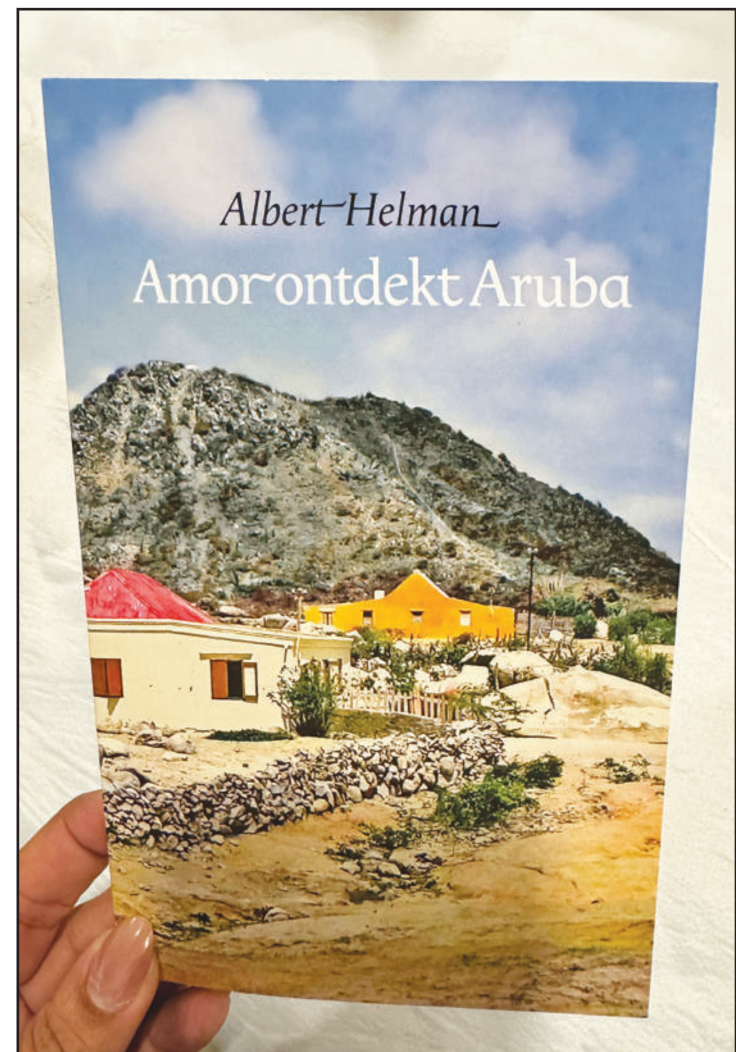


ORANJESTAD (AAN): Den un dushi ambiente di musica di Suriname, Biblioteca Nacional di Aruba ta ricibi un regalo special den forma di un coleccion priva di e escritor sr. Lou Lichtveld, miho conoci como Albert Helman. Conoci pa su bukinan manera, "De Stille Plantage" y "Amor ontdekt Aruba." E ultimo menciona, ta un buki cu sr. Lou a skirbi riba peticion di sr. Henny Eman (welo) cu tabata tin e deseo pa Helman skirbi "algo apart" riba Aruba. Di e manera aki ta nace e buki "Amor ontdekt Aruba" cu ta haci nos Pais conoci tambe atraves di literatura.

E pareha sr. Henri y sra. Ida Does, kendenan tabata amistad di sr. Lou Lichtveld na Aruba, a haya e tarea pa regala e coleccion di buki di Albert Helman na Biblioteca Nacional di Aruba, despues cu e fayece. Un deseo y gesto bunita cu 29 aña despues di Lou su fayecimento na 1996, ta keda cumpli.

E anochi a conta cu discursonan di sra. Astrid Britten directora di Biblioteca Nacional, sr. Henri y sra. Ida Does, sr. Wim Rutgers y Minister President Eman. E coleccion a wordo simbolicamente entrega door di sr. Henri y sra. Ida Does na MinPres Eman, cu a pasa esaki na directora di Biblioteca Nacional sra. Astrid Britten, cu na su turno a entrega esaki na sr. Renwick Heronimo di Departamento Arubiana-Caribiana di Bibloteca Nacional.

Parlamentario Xiomara Maduro tabata presente pa gradici sr. Henri y sra. Ida Does, y felicita Biblioteca Nacional pa e bunita regalo. "Tabata un anochi hopi interesante na unda di cada discurso nos por a conoce un tiki mas di sr. Lou Lichtveld como escritor Albert Helman y como un Surnameo cu multiple talento," Maduro a expresa.



Acusado mes tin 35 aña di edad

Homber cu a abusa di un mucha muher di 12 aña condena na 4 aña di prison

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e homber R. di 35 aña a presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia den un caso di abuso di un mucha muher menor di edad. Hues ta haya R. culpabel di a abusa di e mucha y a confirma e exigencia di Fiscal. Hues a condena R. na 4 aña di prison.

Abuso di mucha: Dia 7 November 2025, tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a acusa R., cu entre Juni 2024 y December 2024 a forza e mucha muher Z. di 12 aña tene relacion sexual. Tambe R. ta wordo acusa di a haci actonan inmoral cu e mucha.

Hues a puntra R. si ta berdad cu e tabatin relacion sexual cu e mucha Z. Segun R., e no tabatin relacion sexual cu e mucha. Hues a mustra cu Z. a declara na Polis cu e tabatin relacion sexual cu R.

Institito Forensico NFI di Hulanda a haci investigacion ariba muestranan cu Polis a manda y a haya muestra DNA riba paña di Z. y e chens ta grandi cu ta R. Tambe a haya muestra di sperma riba otro pañanan. Hues a remarca cu si R. ta bisa cu e no tabatin relacion sexual cu Z., con a haya semen di R. riba paña di Z.

R. a bisa Hues cu el a topa cu Z. tabata yora. Z. a bis'e cu el a wordo maltrata y R. a bay consol'e. Segun R., el a papia cu Z. y na dado momento el a braza Z. y e lo a muha Z. su paña. R. a bisa cu e ta sinti berguenza pa esey. Hues a bisa cu Z. a declara cu e tabatin un discusion na cas y a sali for di cas y bay sinta banda di un piscina. R. a bay papia cu ne y Z. a bay sinta riba R. su scochi. Na dado momento R. a sinti ereccion y Z. a sinti esey.



Sospechoso ta nenga: Den un otro camber di e complex segun Z., R. a tene relacion sexual cu ne. R. a bisa Hues cu el a bay haci trabao pa e doño di e complex y ora el a caba el a bay cas. E ta desmenti di tabatin relacion sexual cu Z. Hues a mustra cu segun Z., R. a pidi'e pa sinta riba su scochi. R. a nenga esaki. R. ta para riba cu e no tabatin relacion sexual cu Z. El a bisa Hues cu e no ta e tipo di persona cu ta bay forza hende pa tin relacion sexual.

Hues a bisa cu Z. a declara cu R. a bis'e pa bras'e y no tin miedo. R. a nenga esaki tambe. Hues a bisa cu remarcabel ta cu Z. mes ta declara cu el a pone su mes disponibel pa R. Hues a mustra cu ta e mama D. a haci denuncia cu Z. a bis'e cu R. tabatin relacion sexual cu ne. Tambe Hues a bisa cu Z. a conta esaki na un amiga na scol y e amiga aki a bay bisa e trahador social.

FIscal a exigi 4 aña di prison: Fiscal a bisa Hues cu den e caso aki ta bisiña a abusa di Z.(12). Fiscal ta haya cu den e caso aki e declaracion di Z. ta confiabel y tin suficiente prueba di sosten. Na opinion di Fiscal, Z. a duna un declaracion hopi detaya con tur cos a sosode.

Fiscal a mustra cu Z. a declara cu 3 biaha e tabatin relacion sexual cu R. Fiscal a exigi 4 aña di prison pa R.

Sentencia: Diabierna mainta Hues a dicta sentencia y a bisa cu e ta haya cu e declaracion di e mucha muher Z. ta confiabel. Na opinion di Hues, Z. su declaracion a keda confirma cu investigacion cu Polis a haci. Hues a bisa cu e no ta kere R. cu R. no tabatin relacion sexual cu Z. Hues a sigui bisa cu e mucha Z. tambe a bisa cu tabatin violencia.

Hues ta haya legalmente proba, violacion y actonan inmoral cu un mucha bao di 16 aña durante 2 biaha. Hues a confirma exigencia di Fiscal y a condena J.R. na 4 aña di prizon.

Pa loke ta e demanda di daño di parti di e mama di Z. di 10 mil florin, Hues a aproba e demanda pero a calcula esaki na 8 mil florin.

Thomas Ruiz, Secretario di VRA:

Rijschoolnan no ta regula y pa colmo no por obliga ningun hende bay les pa pasa examen



ORANJESTAD (AAN) Señor Thomas Ruiz, Secretario di Vereniging Rijscholen Aruba (VRA), den entrevista cu DIARIO a declara cu nan a haya mandato pa bin den prensa, y haci un peticion na Minister pa bay sinta na mesa, dialoga mas lihe posible, pa VRA sa kico su intencion ta.

"VRA kier trece dilanti tambe, cu nan no kier privatiza e Departamento di Examen Rijbewijs. Pero si independiz'e, ta keda bao e mando di KPA y tur e otro funcionnan ta keda bao sistema civil, pa duna un servicio manera den cualkier otro pais", Ruiz a señala.

Señor Thomas Ruiz a bisa cu VRA a yega di sinta cu KPA y BER, y nan a yega na un par di palabracion, manera e sistema di digitalizacion pero e ta draai hopi y tin cu ta bisa cu mester bin cu un sistema nobo pero, te ainda, no por tuma pasonan concreto.

"Pero si bo wak den e reforma total di rijbewijs, unda nos ta reforma e wetboek mes, esey ta cay den man di Parlamento cu Gobierno. Ban bisa, pa regula e rijschoolnan, na unda nos scolnan no ta regula. Pues, nos no tin poder pa obliga ningun hende bay un rijschool, bay tuma les y bay examen.

Awo bo por haci examen sin ningun preparacion, exponiendo e polisnan na peliger", Ruiz a señala.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 360.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm




Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Fraccion di MEP cu hopi pregunta tocante biahe di Minister Gerlien Croes pa Curacao den jet priva

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes den entrevista cu DIARIO a comenta, cu ya un siman a pasa desde cu Minister Gerlien Croes a bay biaha den un jet priva, sin cu a duna ningun informacion na Parlamento.

"Kico ta e caso? Siman pasa Minister Gerlien Croes mester tabata na Curacao di dia 20 te 22 di November, pa un conferencia di deporte. Pa cu esey, algun dia prome el a haya aprobacion di Conseho di Minister, pa e biaha di Diahuebs pa Diasabra. Mientras tanto, e team di Curacao a clasifica pa e Mundial, prome cu Diamars rumbo pa Curacao Diaranzon, prome cu esey.



E ora e minister a dicidi cu e tambe kier bay Curacao pa ricibi e team di Curacao, ayanan na Curacao, y a bula den un jet priva pa por yega Diaranzon aya", Parlamentario Wever a señala.

El a comenta cu riba un minister cu ta biaha den un jet priva, semper tin hopi pregunta pasobra ta nada usual. "Na momento cu ta bira usual cu nos ministernan ta biaha den jet priva, ta e momento cu Aruba tin hopi placa y no tin ningun problema. Den e caso aki, esey no ta e caso ainda. Nos di Fraccion di MEP a haci preguntanan hopi critico riba esaki y nos ta haciendo un investigacion pa compronde kico a pasa, ken a paga pa e jet priva, y con e proceso di toma di decision a bay den Conseho di Minister pa e minister por a biaha den un jet priva!" Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta cuestiona.

E t'asina aki cu si acaso Minister su mes a pag'e, Fraccion di MEP kier mira un prueba cu e mes a paga. Si ta gobierno a pag'e nan kier mira un prueba di esey.

"Y e ora nos tin e critica cu tanto placa pa un jet priva, 4 of 5 mil florin ta bay pa un minister biaha, siendo cu ta placa di deporte cu mester inverti den nos deportistanan local", Wever-Croes a señala.

Francisca a gana 25 mil danki na numbernan vast



ORANJESTAD (AAN): E aña aki si hopi hende a logra gana danki na e numbernan vast cu ta cumpra regularmente. Recien Fransica a cumpra su numbernan vast pa sorteo di Zodiac, y el a gana tambe.

Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Francisca a gana 25.000 Florin cu e sorteo di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Francisca a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Cadena Alexander Santa Cruz.



DeliNova Aruba ta amplia su eqipo y ta buskando persona pa e sigiente posishonnan:

- Trabahadó di Produccion
- Ayudante di Almacen
- Chòfer
- Merchandiser
- Manager di Almacen

Rekerimentu:

✓ Mínimo 1 aña di experencia den e área
✓ Permiso di trabou válido
✓ Lisensia di kondusi válida (obligatorio pa posishonnan ku involve maneho)
✓ Persona responsabel, motivá i kapás pa traha den un ambiente ku ta hasi traha lihé

Kon Por Apliká:

Manda bo CV na: hr-aruba@deli-nova.com
Of via WhatsApp na: 594-1066

¡Bini hasi parti di nos ekipo i krese huntu ku nos na DeliNova Aruba!

Nan tey pa yuda completa e proyecto Gateway 2030

Minister Wendrick Cicilia elaborando riba e importancia di Royal Schiphol Group na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Transporte y Labor, Sr. mr. Wendrick C. Cicilia a declara durante un entrevista cu DIARIO cu el a ricibi un carta di Sindicato STA den cual STA ta cita algun preocupacion entre otro pa loke ta trata e nombracion di un CEO nobo.

Minister Cicilia a indica cu na momento cu el a asumi e responsabilidad, el a encontra un relacion, especialmente cu Royal Schiphol Group, completamente distorciona. A reestablece y reactiva e cooperacion strategico aki y construi bek e brug di cooperacion cu nan.

Minister Cicilia a reitera e importancia di Royal Schiphol Group pa Aruba den a fase di transicion y expansion di nos aeropuerto. E proyecto di Gateway 2030 ta wordo coordina pa profesional y expertonan di Royal Schiphol Group. Segun e minister, na momento cu el a asumi e responsabilidad, tawata tin un retraso amplio den e proyecto. "Nos a logra di acelera e proyecto aki cu ta wordo financia door di 'lenders' cu ta facilita capital na aeropuerto di Aruba pa inverti den e proyecto di expansion.

Segun e mandatario, e preocupacion grandi di e lenders tabata e hecho cu Royal Schiphol Group a notifica gobierno y e ex-minister di Turismo señor Dangui Oduber, cu nan ta bay termina e colaboracion strategico aki cu segun e minister, lo a nifica cu e proyecto lo a sigui cu un retraso grandi cu lo no por a scapa mas y lo a tuma hopi aña pa completa esaki mientras e ta un proyecto cu a wordo determina y coordina pa termina prome cu 2030.

E minister a duna di conoce cu el a sinta cu Royal Shiphol Group unda cu a firma un MOU y a reinstitui e cooperacion strategico cu a bin cu cierto condicionnan di banda di gobierno y di banda di Royal Schiphol group. Un condicion ta pa e proyecto Gateway 2030 termina y Royal Schiphol Group tey pa yuda completa e proyecto aki. E lenders tambe cu ta facilita e capital na aeropuerto, tabata preocupa con lo continua e cooperacion, awor ta aprecia y ta sinti nan mes confia y cu trankilidad cu e presencia di Royal Schiphol Group na Aruba.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE GRATIS ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER
LOTTO Cambiando bida...
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

Diasabra y Diadomingo esnan di One Happy Island Lions Club ta bende rifa na Pricesmart



ORANJESTAD (AAN): E Leonnan di Aruba One Happy Island Lions Club ta sigui activo y lo tey e fin di siman aki na PriceSmart bendiendo e popular rifa di e Harley-Davidson. Cu compra di e rifa bo tin e oportunidad di gana un Harley-Davidson Fat Boy - 120th Anniversary Edition of bo por cobra AWG 35 mil cash como gran premio. Di dos premio 2 mil florin cash y di tres premio mil florin cash.

Pasa busca bo ticket sea ta diasabra y diadomingo na PriceSmart na Dakota, of tuma contacto cu un di nos miembronan di One Happy Island Lions Club. Comerciantenan cu ta desea di contribui pa e bunita causa aki por tuma contacto cu nos y nos lo yega te na boso porta di negoshi. E rifa aki ta danki na e iniciativa di Old Skool Bikers Club cu e programa 'Helping the Helpers", cu e meta e biaha aki pa yuda e clubnan di Lions na Aruba recauda fondo pa nan sigui yuda esnan den comunidad cu ta den necesidad.

Tambe Bo tin e Oportunidad pa Sostene e proyectonan di luna di december:

Bo por yuda nan door di haci un donacion na Aruba Bank – Fundacion One Happy Island Lions Club, Account: 6005880190, anotacion: OHIL Servicio. Nan ta gradici gerencia y personal di Pricesmart pa brinda nan e oportunidad.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Preocupacion serio pa scarcedad continuo di personal cualifica den e sector publico

ORANJESTAD (AAN): Durante e tratamento di presupuesto 2026 di diferente entidad, Parlamentario di AVP y lider di fraccion, Sra. Jennifer Arends-Reyes, a tuma nota di un preocupacion serio: e scarcedad continuo di personal cualifica den e sector publico, particularmente den e instancianan conoci como Hoog Colleges van Staat – e Algemene Rekenkamer, Raad van Advies y Parlamento mes.



Segun Sra. Arends-Reyes, hopi di e vacaturanan den e institucionnan crucial aki ta keda habri pa un periodo largo. Esaki ta trata di posicionnan cu ta rekeri un nivel halto di capacidad, experiencia y profesionalismo, cu no solamente ta importante, pero absolutamente esencial pa garantisa un estado democratico fuerte y transparente.

"Nos ta papia di organismonan cu tin un rol crucial den e funcionamiento di un democracia saludabel, transparencia financiero y bon gobernacion. Sin personal suficiente y prepara, esey ta compromete e independencia y e eficiencia di nan trabou," segun e parlamentario.

Den e cuadro di e preocupacion aki, Sra. Arends-Reyes ta urgi gobierno pa duna prioridad inmediato na un plan di fortalecemento laboral pa sector publico. E puntonan principal ta inclui:

- Atrae y retene talento local y di e region;
- Inverti den formacion y capacitacion di empleadonan publico;
- Modernisa e proceso di reclutamiento pa yega mas eficazmente na e profesionalnan cu Aruba mester pa un funcionamiento optimo di su democracia.

Sra. Arends-Reyes enfatisa cu e problema no ta solamente un reto financiero of presupuestario, sino un cu ta afecta directamente e fundeshi di nos sistema democratico.

"Nos no por sigui laga e institucionan di mas importante pa control y asesoramiento keda sin suficiente personal. Esaki no ta solamente un asunto di presupuesto, sino di garantia di nos democracia y bienestar di e pais," Arends-Reyes a conclui.

E lider di fraccion a reafirma tambe cu durante tur tratamento di presupuesto venidero, e lo sigui pone enfasis riba e tema crucial aki, pa asina stimula un accion concreto.

Desaroyo

Rijkswet

Skirbi pa: Frank Edwig Burke

Den Parlamento di Aruba e asunto di Rijkswet ta halto ariba agenda y politiconan pro y contra ta defende y ataca esaki usando un cos inevitabel pa score politicamente. E Rijkswet ta remplaza Statuut ya cu Surinam a sali fo'i Reino Hulandes y Antiyas Hulandes ya no ta existi. Mester tin un ley cu ta regla e relacionnan entre Hulanda y e partnernan den Caribe.

E 'bestuurlijk akoord' ta un paso den e direccion aki pasobra den su propio seno, Evelyn no por a yega na e sosten den Parlamento pasobra mester a entrega parti di nos soberania financiero. Dangui Oduber tabata contra pa entrega ni un centimeter y de facto tabata e rosea cayente den nek di Evelyn. Pesey a scoge pa sigui negocia pero esey no por sigui te den eternidad.

Nos politiconan mester madura y stop cu e wega di malinforma e pueblo di Aruba. E Rijkswet ta necesario y mescos cu Hulanda mester tene su mes na normanan Europeo, Aruba como parti autonomo den Reino Hulandes mester tene su mes na normanan di Reino. Aruba no ta perde nada pasobra si Hulanda ta para garantia pa nos deudanan den exterior y nos defensa, e tin e derecho ariba e ultimo palabra den asuntonan financiero.

Na Merca tin State Law y Federal Law pa evita cu e Union cay for di otro y cu e base economico ta fuerte. Miyones di hende a muri den e guera entre e federalistanan y e confederalistanan pero awe Merca ta e pais mas poderoso na mundo. Nos no ta perde sino e pueblo di Aruba ta gana cu e reduccion di 50% riba interes di nos debe nacional. Awor si bo ta insisti, busca independencia y wak si esaki ta bay pone pan ariba mesa.

Eugene Dubero ta empleado superior di Aruba Bank



ORANJESTAD(AAN): Eugene Dubero ta empleado superior di Aruba Bank pa luna di oktober 2025. Un empleado cu ta demostra dedicacion y iniciativa, logrando asina e reconocimento aki.

E compromiso di Eugene pa semper brinda un experiencia superior na cliente interno di Aruba Bank ta refleha e balornan principal di e banco. Su dedicacion y manera proactivo di traha ta crea un impacto positivo.

Den su tempo liber, Eugene gusta admira arte, specialmente e obra iconico di Mondriaan, cu ta duna inspiracion y apreciacion pa color y structura.

Pabien, Eugene pa ta un empleado cu ta representa e bon cultura di servicio di Aruba Bank.

Liliana Rasmijn di Cuerpo Policial

Boet pa core cu nummerplaat sin pago lo por ta pica



ORANJESTAD (AAN): Vocero di Cuerpo Policial, señora Liliana Rasmijn, ta haci apelacion na tur ciudadano cu ainda no a paga impuesto riba plachi di number di auto ainda, pa haci esaki pa evita di haya multa. Segun señora Rasmijn a declara na DIARO, e multa ta pica pasobra mester paga e multa di Polis, multa di Departamento di Impuesto, y mester paga e number di plachi di number normal y tambe mester paga tur esunnan atrasa.

Señora Rasmijn a duna di conoce cu mayoria ciudadano ya ta core cu plachi di number color blauw sinembargo tin hopi ainda cu no tin nan plachi di number nobo paga. Durante control di polis, no por bisa cu tin cita pa paga sin cu tin un comprobante pa prueba esaki.



Apart di number di auto, Polis ta controla rijbewijs valido di auto y brommer, seguro di auto, keuringskaart, safetybelt y uzo di telefoon mientras ta den trafico. Kiebro di e reglanan aki ta mara na multanan hopi halto cu por wordo evita y tambe pa evita gastonan halto cu por haya den caso di acidente causa pa un chauffeur cu no tin su papelnan na ordo.



KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

OPROEPING

Oproeping voor de stemming op **dinsdag, 9 december 2025** ter vervulling van **TWEE** plaatsen voor het KLEINBEDRIJF in de KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID op Aruba. De Verkiezingscommissie houdt zitting te J.E. Irausquin Boulevard no. 10 van 9 uur 's morgens tot 12 uur 's middags.

Namen van kandidaten voor het **KLEINBEDRIJF** in alfabetisch-lexicografische volgorde:

voor de periodieke verkiezing van 1 lid:

Robert William Croes
Derrell Alexis Maxwell
Tariq Harvid Luisien Errol Welhous

N.B.: De oproepkaart is per e-mail verzonden aan kiesgerechtigden en is tevens verkrijgbaar in het stemlokaal bij stemming. De oproepkaart wordt ingewisseld tegen een stembiljet. Kiezers dienen een geldige ID kaart mee te brengen bij stemming (zie lijst kiezers voor het KLEINBEDRIJF op de website KvK (www.arubachamber.com).

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba
Aruba, 29 november 2025

Aruba Bank: 112.354.6 | Banco di Caribe: 814771.01
CMB: 61179906 | RBC: 7700000090061769

Parlamentario Xiomara Maduro:

Pueblo ta wak con Minister Gerlien ta sconde informacion di su biahe den avion priva

ORANJESTAD (AAN): Normalmente tur minister ta haci nan biahe di trabou via avion comercial y si ta algo urgente por pasa cu Gobierno ta charter un avion. Poco dia pasa Pueblo por a mira un transmicion en bibo riba Facebook unda Minister Gerlien Croes ta anuncia cu e ta biahando pa Corsou pa topa e team di futbol di Corsou cu a sali victorioso. Cuestionabel ta cu e biahe di Gerlien no tabata den un avion comercial, sino den un avion priva.

Gerlien ta actua contra bon gobernacion

Como cu ta contra regla di bon gobernacion pa ministernan haci biahe den avion priva, parlamentarionan di oposicion a cuestiona y a pidi mas claridad di Minister Gerlien Croes riba e biaha aki. Despues di varios critica, porfin e mandatario di partido FUTURO a manda documentacion pa ful Parlamento haya sa mas detayes di su biahe pa Corsou.

Gerlien ta sconde informacion pa Parlamento

Ora di repasa e informacion a bira bisto, cu Minister Gerlien NO a manda TUR informacion. Ela manda un "breakdown" di gastonan y nan factura como prueba, pero ningun caminda a splica riba e motibo y e gastonan relaciona cu su biahe den avion priva, manera Pueblo por a mira den e transmision en bibo.

Gerlien no por presenta prueba

Ya ta basta dia caba cu oposicion a cuestiona e mandatario di FUTURO aki y te ainda nada cu Minister Gerlien ta sali publica prueba pa Pueblo mira ta pakico ela bay Corsou den avion priva, cuanto e biahe cu avion priva a costa y ken a paga e gasto di e avion priva. Door cu e mandatario ta keda sin haci esaki, e ta crea e pensamento den Pueblo cu locual ela haci ta robes sea contra ley, contra regla di bon gobernacion of ta contra regla di integridad.



No scucha Gerlien su palabra, mira su actonan Ta e mesun Minister Gerlien Croes cu largo bay ta papia riba transparencia, awe ta demostra Pueblo cu e no ta nada transparente, ya cu e no tin fin di mustra prueba di su biahe den avion priva. Anto cu e manera di actua aki boso ta kere cu Gerlien ta un mandatario y persona integro?

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder d.d. 28 november 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) te Aruba, die het origineel voor "gezien" heeft ondertekend, is op verzoek van: Dirk Wessel Ormel q.q. optredende als curator van Vaersen Facilities Management Services Aruba V.B.A. h.o.d.n. Avedis Security, domicilie kiezende te Aruba ten kantore van de advocaat M. Franken (DCON Attorneys at law), aan: ALISSA PATRIZIA VAN RAMSHORST, zonder bekende woon en.of verblijfplaats op Aruba of elders, betekend: Het op 27 november 2025 verleende bevel tot conservatoir beslag, waarvan nader melding.

De deurwaarder voornoemd,
B.R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder d.d. 28 november 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) te Aruba, die het origineel voor "gezien" heeft ondertekend, is op verzoek van: Dirk Wessel Ormel q.q. optredende als curator van Vaersen Facilities Management Services Aruba V.B.A. h.o.d.n. Avedis Security, domicilie kiezende te Aruba ten kantore van de advocaat M. Franken (DCON Attorneys at law), aan: WILLIAM ALEXANDER VAN RAMSHORST, zonder bekende woon en.of verblijfplaats op Aruba of elders, **betekend:** Het op 27 november 2025 verleende bevel tot conservatoir beslag, waarvan nader melding.

De deurwaarder voornoemd,
B.R. Roos

Minister Wendrick Cicilia tocante CEO nobo pa Aeropuerto

Historicamente e ta bay gana menos di loke un CEO ta gana na Aruba si compar'e cu e CEOnan anterior



ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista cu DIARIO, Minister di Turismo, Transporte y Labor, Sr. mr. Wendrick C. Cicilia a indica na momento cu el a asumi e encargo como Minister di Turismo, el a sinta cu Royal Shiphol Group na unda cu a firma un MOU pa reinstitui e cooperacion strategico cu e grupo aki. Sinembargo, esaki a bin cu cierto condicionnan di banda di gobierno y di banda di Royal Schiphol group.

E minister a enfatisa cu un condicion di parti di Royal Schiphol Group cu a crea mas atencion, tawata e hecho cu nan a pidi un excepcion na e ley di LNT pa nombra nan CEO. "Mas cu claro, nos a desea y ta keda desea nos propio CEO local. Den Conseho di Minister nos a expresa nos deseo tambe pa tin nos propio CEO na banda di e CEO cu a wordo provee pa Royal Schiphol Group. Discusionnan riba esaki ta sigui otro aña", Minister Cicilia a duna di conoce.

E salario di e CEO, e minister a indica, tambe a causa hopi consternacion den pueblo. E minister riba esaki a enfatisa, cu fruta di e negociacion tawata cu e CEO aki ta esun cu menos ta bay gana den historia di loke un CEO ta gana na Aruba si compar'e cu e CEOnan anterior.

Tambe e minister a remarca cu den e MOU cu a firma, Gobierno di Aruba a enfatisa pa Royal Schiphol Group, cu ta maneha varios aeropuertonan internacional na mundo, inverti intencionalmente den expertonan local pa nan tambe cuminsa adkiri experiencia internacional pa na Aruba tambe nos por tin talentonan local cu por maneha aeropuertonan local y internacional, y duna nan e oportunidad pa sigui eleva y crece.

Finalmente, Minister Cicilia a expresa cu den Conseho di Minister ya a tuma e decision pa revisa e ley di LNT cu, den e caso aki, ta perhudica varios di nos profesionalnan.

Thomas Ruiz, Secretario di VRA:

E ta reitera cu VRA ta urgi gobierno reuni cu ne mas lihe posibel



ORANJESTAD (AAN) Segun señor Thomas Ruiz, Secretario di Vereniging Rijscholen Aruba (VRA), tin cierto aspectonan cu VRA ta trahando hunto cu KPA, pero tin cierto aspectonan cu di parti di gobierno y di parlamento, mester traha.

"Pero si no ta señala di parti di e Gobierno aki, kico exactamente bo plan di maneho ta, e ta prome biaha nos ta confronta esaki, pasobra cu Bikker nos a yega bay di biaha haya invitacion, sinta na mesa. Cu Rocco Tjon, pa con malo cu e ta, pero a nos a habri e aña cu nan a cuminza goberna, nos a bay na mesa."

"Akinan, un aña ta pasando, of practicamente un aña a pasa caba, VRA ta bay cera na mita di December caba, y esey ta e procupacion cu nos no sa na ki rumbo e gobierno aki of e minister concerni kier bay", señor Thomas Ruiz a bisa, den entrevista cu Matutino DIARIO, reiterando cu nan ta urgi Gobierno, e Minister concerni, pa reuni y dialoga cu VRA.

Cachi Cachi Christmas Edition 2025 ta bek!

*Un ganado di 1.000 florin tur dia garantisa



ORANJESTAD (AAN): Cachi Cachi Christmas Edition ta bek! Cumprando e weganan di: Catochi, Big 4, Zodiac, Lucky 3, Wega di Number Korsou, 1-OFF y Multi-X awo den temporada di fin di aña bo ta participa automaticamente den e promocion di Cachi Cachi. Cu e promocion di Cachi Cachi, tur dia lo bay saca 1 feliz ganador garantisa di Afl. 1.000,-!

Cu cada compra di 1 florin di e weganan participante, pa sorteo di merdia of anochi, bo ta ricibi 1 set di 6 number gratis! Cu cada set di number cu bo ricibi, bo ta den wega pa por gana e Cachi Cachi di 1.000,- florin; esaki ta un premio adicional fuera di e chens di gana bo premionan cu Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF, Lucky 3, Wega di Number Korsou y Multi-X. Mas bo cumpra mas set di number di Cachi Cachi bo ta ricibi y mas chens bo tin pa gana e premio di Cachi Cachi! E set di numbernan di Cachi Cachi ariba e ticket di e dia ey ta participa den e sorteo di e mesun dia.

Multi-Draw:

Si bo cumpra e opcion di Multi-Draw pa mas sorteo, e numbernan di Cachi Cachi ta hunga solamente ariba e dia cu a cumpra e Multi-Draw. Por ehempel, si bo a cumpra Multi-Draw pa hunga awe, mañan y otro-mañan, tur e setnan di number di Cachi Cachi ta conta solamente pa e sorteo cu ta hunga e dia cu bo a cumpra e Multi-Draw.

Cumpra bo weganan preferi sea Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF, Lucky 3, Wega di Number Korsou y Multi-X pa sea merdia of anochi, desde dialuna awo 1 di december, pasobra e campaña di Cachi Cachi ta valido pa luna di december. E ultimo dia di Cachi Cachi ta dia 31 di december 2025.

E number ganado lo wordo anuncia durante e sorteo di Lotto cu ta cuminsa 7:45 PM di anochi y diadomingo pa 2:00 PM, via Telearuba, Canal 13, live streaming ariba nos pagina di Facebook y YouTube. E numbernan ganado lo wordo saca por medio di un Sorteo Anima.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Den e temporada di mas dushi di aña tambe tin e trafico di mas druk

ORANJESTAD (AAN) Un trafico masha druk ta loke comunidad por a mira riba tur caminda di Aruba, cu rijnan masha largo mes no solamente pa motibo di yobida, sino pa e cantidad di autonan mes den ambos direccion di camindanan principal, pero tambe den tur entrada y salida di barionan pa subi caya.

Como cu e famoso “Black Friday” a cuminza for di habrimento di siman, esaki a haci cu despues di 6’ordi atardi e trafico a keda hopi druk ainda, y tin tienda cu prome cu Diabierna awo ya caba tabata yen di cliente, locual ta algo hopi positivo pa e comerciantenan, sigur.

Pero no por kere cu esaki ta algo di momento, pasobra esey no ta e caso. Entre e fin di luna aki y mita di December varios compania lo parti bonus di Pasco. Ta parce cu hopi trahado di companianan cu ta afilia na sindicato, a haya un mehoranza den loke ta bonus, pasobra nan tabata den epoca di firma nan CAO nobo. Y tin indicacion cu tambe, algun empresa cu nan empleadonan no tin sindicato, toch e aña aki, despues di un largo ‘pandemia economico’ e doñonan di trabao a dicidi di recompensa nan cu un bonus. Esaki ta duna diferente famia e posibilidad di goza di un miho temporada di Pasco di Nacemento, specialmente e muchanan cu semper ta spera un regalo bao kerstboom.

Esaki ta nifica cu un trafico druk ta bay sigui pa full December unda fuera di haci compranan cu e temporada aki ta genera, ta bin e cumindanan na cas, cena di pasco, cena di fin di aña, comemento na restaurant, specialmente entre coleganan di trabao, etc., tambe e desayuno despues di Misanan di aurora den diferente café cu ta habri incluyendo e Diadomingo, unda hopi famia ta bay hunto pasa un rato agradabel despues di a bay Misa.

Berdad, pa hopi hende na Aruba y na mundo, no tin epoca di mas bunita, unda e miho sentimentonan ta surgi den e ser humano, cu December unda ta recorda y celebra e nacemento di Hesus, e Salvador di Humanidad.

Special

Nos curason

Skirbi pa:
Ruthy ‘Lady Ruth’ Vrieswijk-Bergen



E guia di nos direccion
E motor cu ta inspira
Nos curason
Nos bendicion
Den nos curason ancra
Nos curason ta yora
Nos curason ta hari
Nos curason na lus
Pa medio di Hesus
Lo ta un Pasco diferente
Cu hopi cos na mente
Recuerdonan bunita
Di nos mayornan stima
Hamas lubida
Amor lo brota sali
Rondona nos cu mas lus
Amor cu nunca ta caba
Sigui despues di Pasco
Cu Hesus claba na crus
Dunando su bida
Pa nos por biba
Cu paz den nos curason
Su guia, nos direccion.

Ruthy ‘Lady Ruth’,
November 2025

Prome Minister Eman a keda impresiona cu e plannan pa desaroyo di Wilhelminastraat

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Economia mr. Geoffrey Wever y Minister di Vivienda drs. Rene Herdé, a ricibi un presentacion di un grupo di arkitecto local, relaciona cu e plan pa revitalisa Wilhelminastraat y becindario.

Cuatro arkitecto local bon ekipa cu experencia amplio, a presenta nan plan den cual a trece dilanti e posibilidadnan pa capitalisa riba e pensamento di e revitalisacion di caya grandi, specialmente riba e pensamento di Gobierno pa locual ta trata Wilhelminastraat y otro cayanan cu ta conecta cu Wilhelminastraat.









Durante e presentacion, e arkitectonan a presenta diferente concepto hopi interesante cu a capta atencion di Prome Minister Eman. E conceptonan aki ta poni den contexto cu Caya Grandi di con e caya ta bira un solo nivel, y e arkitectonan aki a pone accento riba e parti aki. Ta papia aki di e uzo di otro material den e area cu no ta asfalt, pero tambe e inclusion di hopi mata den e desaroyo nobo aki. Cada presentacion tabata mara na un tema cu mester carga e renobacion di Wilhelminastraat pero tambe e cayanan cu ta conecta cu esaki. No ta trata aki solamente di elementonan nobo, sino mantencion di e historia y cultura di Aruba.

"E ta interesante pa mira con pensativo e companianan aki ta, con nan a conecta ideanan di renobacion y innovacion na temanan cu ta conecta na historia di nos centro di ciudad", Prome Minister a indica. Ademas Prome Minister Eman a subraya cu nos tin talento local pa yuda carga e vision di Gobierno pa por renoba no unicamente centro di ciudad, pero tambe e barionan. E ideanan aki por hunga un rol importante pero tambe pa por cuminsa marca e siguiente pasonan cu mester tuma pa duna inicio na e cambio grandi aki.

Cuerpo Policial

Otorgamento di permiso general solamente pa Gaita, Aguinaldo Y Dande

ORANJESTAD (AAN): Manera ta tradicion di tur aña, Alto Comisario di Polis sr. Ramon Arnhem, ta convoca un permiso general pa presentacion di gruponan di Gaita, Folklore, Aguinaldo y Dande dilanti negoshinan riba nos isla. E permiso aki ta vigente cuminsando for di dia 15 di November 2025 te cu dia 31 di December 2025.



Contacto: E permiso general aki ta mara na e condicionnan manera prome cu cualkier grupo por haci uzo di e permiso otorga den e convocacion aki, e persona encarga cu e grupo mester tuma contacto cu e seccion di Planologia y Informacion di Cuerpo Policial durante oranan di oficina. For di 7'or di mainta te 3'or di atardi y nan number di telefon ta 281-3121. Durante fin di siman por tuma contacto cu departamento di Planologia y Informacion via di Central di Polis na number di telefon 100. E personanan en cuestion lo controla si e luga caminda e actuacion lo tuma luga ta apropia of no.

Reglanan: Gruponan di Gaita , Folklore, Aguinaldo y Dande por haci nan presentacion te cu 10'or di anochi. No mag stroba ni trece trafico den peliger bou di ningun circunstancia. No mag laga sushi of cualkier desperdicio atras riba caminda publico despues di e presentacion. No mag toca den vecindario di misa durante sirbishi, hospital, casnan di anciano of otro instituto cu ta duna cuido medico, ni den vecindario di stacionnan di gasolin.

Recordatorio: E permiso aki ta conta specialmente pa Gaita, Folklore, Aguinaldo y Dande. E permiso aki NO ta conta pa un banda, conhunto of agrupacion musical. Durante control Polis mira cu un banda of agrupacion musical ta tocando cu no ta gaita of dande lo para e evento cu concecuencia cu por haya un multa. Banda of agrupacion muscial mester busca un permiso general.

Cuerpo Policial ta subraya cu mester obedece tur ordo di Polis relaciona cu Orden Publico y Polis ta autorisa pa para e evento na momento cu Orden publico ta rekeri esaki of na momento cu constata cu a viola cualkier di e condicionnan aki.

Departamento di Cultura a organisa un anochi pa honra Santa Cecilia y nos baluartenan musical

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di Dia di Santa Cecilia, patrona di tur musico, Departamento di Cultura Aruba (DCA) bao di auspicio di Ministerio di Cultura, a organisa "Un Anochi di Serenata" riba Plenchi Hubert "Lio" Booi di Universidad di Aruba. E anochi a habri cu canto di himno di Aruba presenta pa Michelangelo Joel "Angelo" Koolman. A sigui cu palabranan di Director di DCA drs. Siegfried Dumfries kende a enfatisa cu musica ta un idioma universal cu ta uni generacionnan, ta conta nos historia y ta fortifica nos identidad cultural. El a expresa danki na tur musico - profesional y aficciona - cu nan dedicacion, talento y entrega pa mantene nos tradicion bibo. Director di DCA: "Boso trabou ta un patrimonio bibo cu ta inspira, educa y eleva nos comunidad." DCA ta compromete pa sigui crea espacio, apoyo y oportunidad pa talento actual y futuro sigui florece.

E programa di anochi a inclui presentacion y reconocemento na nos grupo y musiconan cu un gran legado cultural, entre nan:

• Trio Los Arubeños: Reynaldo "Rey" Lampe, Fortunato "Catey" Werleman y Mario Croes;
• Trio Huasteca: Jose Enrique Escalona, Maximiliaan "Max" Hassell y un reconocemento postumo na Alex Edward "Etty" Toppenberg;
• Trio Oro: Reynaldo "Ronny" Kock, Ambrosio "Chito" De Cuba y Vicente "Vito" Koolman.

DCA a honra tambe baluartenan cu un aporte duradero na preservacion di nos musica di serenata: Nerio Italo "Taly" Wever, Leon Ricardo Ras, Mario Benigno Middendorp, Ivan Eugene Jansen y Michelangelo Joel "Angelo" Koolman. Sr. Ivan Jansen no por tabata presente y lo ricibi su reconocemento na un otro ocasion.

E evento a sigui cu un presentacion excepcional di Michelangelo Joel "Angelo" Koolman ariba guitarra y cantando, hunto cu Omar Kock riba fiyo y Enrique Mora riba drum. E evento a clausura cu un presentacion vibrante di Serghio Jansen Trio, forma pa Serghio Jansen riba gitarra, Pierre Koolman ariba drum y Roy Croes ariba baho, celebrando cu talentonan hoben y asina promove continuidad di nos patrimonio musical.

Departamento di Cultura Aruba ta expresa su gratitud na tur musico, famia y invitado pa un anochi pleno di tradicion, reconocimento y orguyo cultural.















Columna E Sembrado

Diasabra 29 november.Di Trinticuater siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: Daniel 7,15-27;
Salmo: Daniel 3,82-87;
Eangelio: Lucas 21, 34-36;

"Tene cuidou……… pa e dia ey no sorprende boso."(Lucas 21,34)

Hesus ta duna nos un resumen chikito di kico ta nifica pa ta prepara. Dos elemento ta necesario. 1.Vigila pa no cay den trampa di mundo. 2. Haci oracion constantemente. Tocante e prome, Señor ta adverti nos: "Tene cuidou pa boso curason no ta cansa y cla pa drumi pa motibo di comemento, buracheria y e inkietudnan di bida diario." Si nos permiti nos bida ta yena cu e tipo di cosnan aki, simplemente nos no ta cla. Nos lo wordo ciega pa e elementonan distrai di mundo y dunando suficiente atencion na nos condicion spiritual. E di dos elemento ta algo mas positivo. E ta bisa nos pa resa constantemente, pa bo tin e forsa pa scapa di e tribulacionnan cu por pasa y pa para dilanti di Yiu di Hende. Naturalmente, oracion constante si ta inclui oracionnan formal. Oracion na cierto momento tur dia ora nos ta medita riba e Palabra, resa Rosario, bay Misa, confesa nos picanan y pasa tempo den Adoracion Eucaristico. Nos ta mantene un actitud di preparacion pa scucha y un deseo constante pa Dios durante nos rutina diario. Haci oracion pa e boluntad di Dios wordo haci, mescos cu nos ta resa den e "Nos Tata".
Oracion: Maria, Mama di nos Rey, tene mi curason lanta y cla pa Hesus. Amen.

Grupo Centro Pastoral

Fortaleza di Famia

Diasabra 29 November 2025

Declara constantemente, Cristo Hesus como Rey y Señor di bo bida

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Por ta bo reacciona mes ora y puntra di con mi tin cu haci esey? Awel E ta unico cu por cambia, bo bida, trece arepentimento y pordon di pica, duna bo un bida nobo y cu por saca bo for di scuridad, y trece bo na Su lus, cual ta libra bo di tur condenacion y duna bo bida eterna.

Y awor bo por reconoce cu bo tin un bida nobo, un doño nobo pa bo bida, antes e diabel tabata domina, pero awor bo tin e libertad den Cristo Hesus. Un libertad unico, pa alaba y glorifica Su nomber, un libertad pa duna gloria na Dios, tur momento, bo ta un criatura nobo den Cristo Hesus, tur cos bieu a pasa y a worde haci nobo.

Tur locual cu nos ta haci pa Señor mester ta constantemente, no ta exsisti pa un creyente, un temporada cu e ta alaba Señor y un temporada cu e ta aleha for di Señor pa bay den mundo y disfruta y despues bin back den Señor, pasobra Señor ta busca esnan cu ta persevera den dj'E y ta constantemente den su presencia.

Awor cu e Dios di pas mes santifica boso completamente: y cu boso spirito alma y curpa sea preserva completamente sin culpa na e binida di nos Señor Hesus Cristo. Fiel ta esun cu ta yama boso, y E lo haci esaki sosode tambe. (1 Thesalonisensenan 5: 23-24).

Locual nos declara cu nos boca esey ta sosode cu nos bida, pasobra manera un hende ta pensa asina e ta, si pensamento di orguyo y arogancia ta biba den un persona, orguyo y arogancia lo manifesta, pasobra e no por sconde esey den su actitud, te na momento cu e arepenti, y busca humildad di Dios.

Nos mester declara Cristo Hesus como Rey y Señor riba nos bida constantemente pa e siguiente motibo:

Pesey tambe Dios a hals'E te na halturanan y a dun'E e nomber cu ta riba tur nomber,cu pa e nomber di Hesus, tur rudia mester dobla, di esnan cu ta den cielo, y riba tera, y bao di tera, y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor, pa e gloria di Dios Tata. (Filipensenan 2:9-11).

Pasobra si nos biba ta pa Señor, nos ta biba, of si nos muri ta pa Señor nos ta muri, sea cu nos biba, of cu nos muri ta di Señor nos ta. (Romanonan 14;8-9).

Cu si bo confesa cu bo boca Hesus como Señor, y kere den bo curason cu Dios a lant'E for di mortonan, lo bo ta salba. Pasobra cu curason hende ta kere pa haya husticia, y cu boca e ta confesa pa haya salbacion. (Romanonan 10:9-10).

Pesey mescos cu boso a ricibi Cristo Hesus, asina cana den dj'E , siendo firmemente araiga, y awor edifica den dj'E y estableci den boso fe, mescos cu boso a worde instrui, y ta abunda den gradicimento. (Colosensenan 2:6-7).

Ta Señor Cristo ta Esun cu boso ta sirbi. Pasobra esun cu haci malo lo ricibi e consecuencianan di e maldad cu e a haci, y esey sin distincion di persona. (Colosensenan 3 : 24-25).

Si nos bisa cu nos tin comunion cun'E y sinembargo nos ta cana den scuridad, nos ta gaña y no ta practica e berdad.

Ta tempo pa nos tur haci tur esfuerso pa yega na e trono di gracia di Dios, pa nos por ricibi pronto auxilio y ayudo na tempo. Señor lo cubri nos bida cu su misericordia.

Pos Chiquito Zuid ta un ehempel di con ta tene un bario limpi

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta, Prome Minister mr. Mike Eman, acompaña pa Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia y e ekipo di Accion di Bario, a drenta e cayanan di Pos Chiquito na altura di Betonicastraat. Hunto cu varios ploeg di limpiesa, Serlimar, GKMB, Bureau City inspector y Polis di Bario, a pasa na cada cas pa scucha e preocupacionnan di e habitantenan di e casnan social na Pos Chiquito Zuid.
Ademas e ploegnan a duna un man na varios habitante pa deshaci di artefactonan grandi manera stoof bieuw, frigidair, corchon y cashinan bieuw. E personal di GKMB a pasa controla pa criadero di sangura den cura di cas y unda tabatin mester, a percura pa tira pesticida pa mata e criaderonan.
Pos Chiquito Zuid su casnan tabata relativamente limpi, cura bon manteni y por sirbi como ehempel pa otro barionan. Minister Cicilia cu ta biba net dos caya panort di e casnan social, a keda bon ricibi pa su bario y a haya elogio pa e bunita iniciativa di Accion di Bario.
Merdia, e piscadonan di Rancho Clememte na Balashi a invita Prome Minister, hunto cu Minister Cicilia y e ekipo di Accion di Bario, pa dal un plato di pisca cu funchi fresco prepara.
Cada Accion di Bario ta duna e oportunidad pa e habitantenan por comparti nan preocupacionnan y deseonan cu Prome Minister Eman, cu hunto cu trahadonan social, ta percura pa acumula e informacion aki pa gobierno por crea maneho na bienestar di comunidad. Ademas Accion di Bario ta duna esnan den mas necesidad un man pa tene nan cura y rond di cas limpi pa por biba un bida mas digno.


















UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

I DIADOMINGO DI ADVENT **30.11.25 #548**



I lectura: Is 2, 1-5
Salmo 122
II lectura: Rom 13, 11-14
Evangelio: Mt 24, 37-44

Den e tempo aya, Hesus a bisa su discipelnan: Mescos cu a pasa den tempo di Noe, lo pasa dia e Yiu di hende bini. Den e dianan ey, prome cu diluvio, e hendenan tabata come, bebe y casa te dia Noe a drenta arca. Nan no tabata realisa kico tabata pasa te ora diluvio a bin hisa nan tur bay cune; asina ora e Yiu di hende bini. Lo tin dos homber den cunucu; un ta keda, e otro e Yiu di hende ta bay cune. Lo tin dos muhe ta mula trigo cu un mulina di man; un ta keda, e otro e Yiu di hende ta bay cune. P'esey sea alerta! Pasobra boso no sa ki dia boso Señor ta bini. Bo por ta sigur: si doño di cas tabata sa ki ora den anochi ladron ta bini, lo el a keda lanta y lo no a laga ladron kibra drenta su cas. P'esey, boso tambe sea semper prepara anto, pasobra e Yiu di hende ta bini un ora cu bo no ta sper'E.

Palabra di Señor.



MENSAHE

Apesar cu 'mundo' fo'i basta tempo ta crea ambiente di pasco, den realidad y den liturgia di Iglesia apenas awe ta cuminsa tempo di Advent – tempo di preparacion pa pasco.
Apesar cu mundo ta pone atencion riba ambiente di fiesta, dornamento, encuentronan social y recuerdo di nacemento di Hesus (encarnacion di Dios), liturgia di Iglesia ta yama nos riba binimento di Hesus na final di tempo pa husga mundo.
Awe Hesus ta menciona tempo di Noe caminda hende a come, bebe y disfruta di nan bida te ora diluvio a caba cu nan.
Nos mundo ta sigui cu e mesun patronchi. Hende ta come y bebe. Ta disfruta na nan manera ignorando cu nan final ta cerca.
P'esey iniciando tempo di advent Hesus ta bisa nos: **"SEA ALERTA!**
Henter nos bida ta un advent. Ta un tempo di espera, pero tambe tempo di encuentronan cu Hesus. Den e tempo aki no solamente nos mester haci fiesta pa recorda nacemento historico di Hesus, sino mas tanto nos mester prepara pa encuentro definitivo cu Hesus.
P'esey liturgia di advent tin un ambiente similar na esun di cuaresma. E ta un ambiente sumamente serio y profundo. Nos ta uza color lila, no ta canta gloria. Tempo di advent ta pidi momentonan di un reflexion profundo riba nos bida y combersion.
E krans di advent y e 4 belanan cu nos ta cende un cada diadomingo ta pidi nos pa luz di Cristo penetra den nos paden. Di e manera aki nos por mira mas cla kico ainda mester LIMPIA den nos interior pa medio di un confesion sacramental.
E luz aki tambe ta corda nos pa DORNA nos curason cu un bida di virtud pa di e manera aki celebra encuentro cu Cristo di un forma Cristian.
Dios guia nos den nos preparacion spiritual pa Pasco di Nacemento y pa nos encuentro final cu Hesus.

ORACION



Bini Señor Hesus! Mi alma tin mester di Bo!

PROPOSITO

Pone mas atencion riba preparacion spiritual pa Pasco di Nacemento.

Cuerpo Policial

Tur Pais den Reino Hulandes ta participando den curso intensivo y specialisa di IBT





ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di fortalece e conocemento riba e tema di docente pa IBT, siman pasa Altocomisario di Polis Ramon Arnhem den presencia di hefe di Scol pa Polis E.J. Watty Vos, señora Sherina Arrindell a haci inicio di e curso.

Tabata un siman di sessionnan intensivo cu diferente tema riba diferente area. Cu participacion di coleganan di Aruba, Bonaire, Corsow, Sint Maarten y Hulanda cu a forma parti di dje.

E curso aki lo sigui despues pa e otro parti den region. Pa asina fortalece e agentenan nan conocimento den e area importante di IBT.

Via di e cooperacion inter regional KPA lo keda fortalece nos lasonan y profesionalismo pa ta bon entrena y prepara.



BLACK
FRIDAY
Pasa y keda sorprendí!
electro
Avenida Milio Croes 41
(+297) 280-0222

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Polis a participa na 'Everyday Superheroes Parade'

ORANJESTAD (AAN): Riba dia internacional di derechonan di mucha, un biaha mas Cuerpo Policial Aruba a participa na e grandioso "Everyday Superheroes Parade 2025".

Ta un tradicion cu KPA su participacion ta segura den e Parada aki. Conhuntamente y cu un bon cooperacion cu IMSAN y ambulance cu tur aña ta organisa e evento exitoso aki. Nos a bishita diesun scol y a conta cu mas o menos 1500 mucha.

Tur aña Polis conhuntamente cu tur autoridad di Pais Aruba manera: Ambulance, Bombero, Marinies Kazerne, kustwacht y CMO a baila, goza y trece alegria pa nos muchanan.

Cu e meta final pa educa nos muchanan di nan derecho, respet y balor. Tambe pa duna nan e cariño y stimacion pa asina nan por desaroya y bira un persona respeta den nos comunidad.

Cu caranan contento, Polis a sa di marca paso tambe a canta pa nos muchanan riba nan dia importante cu ta 20 november!

Danki na IMSAN y na Liberato Hoek di Ambulance cu a organisa e evento aki pa nos muchanan y pa otro aña Polis lo tey atrobe mas grandi cu nunca!











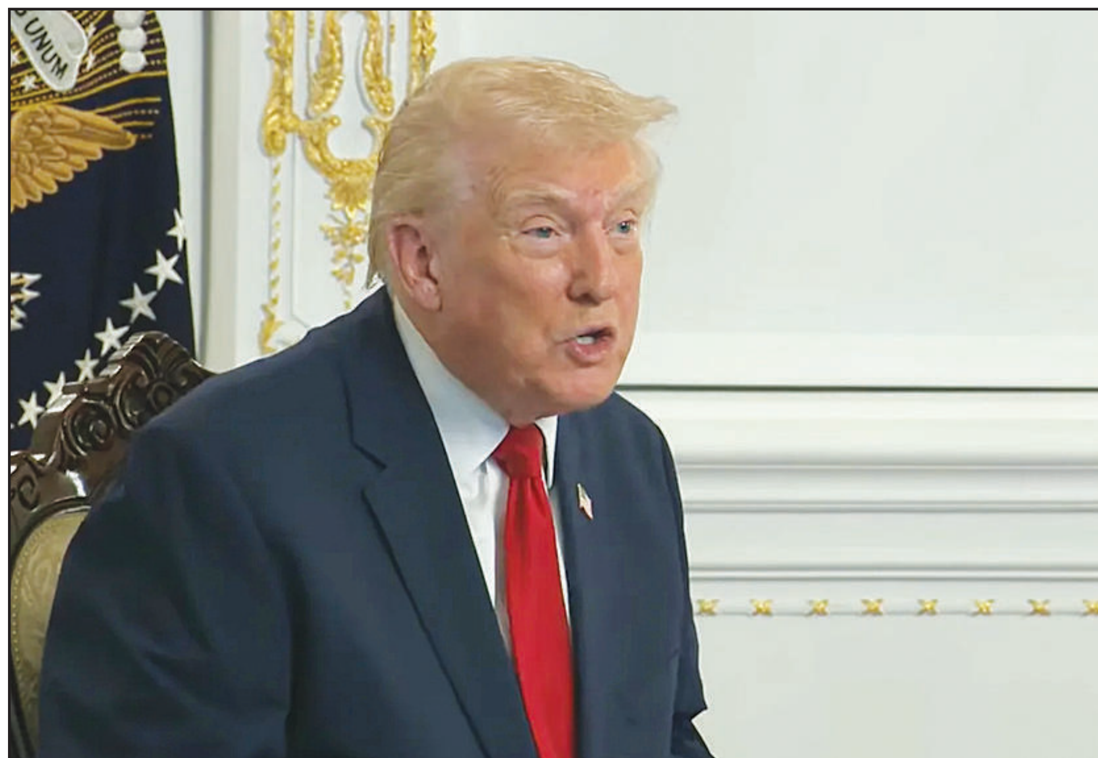


Trump a declara cu e operacionnan terestre di Merca contra traficacion di droga na Venezuela lo cuminsa "pronto"

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa diahuebs anochi cu Forsanan Arma lo "cuminsa hopi pronto" na aresta traficantenan di droga Venezolano "riba tera", despues di a considera cu operacionnan naval contra narcotrafico a logra resultadonan significativo den Caribe y den Pacifico.

E mandatario a entrega e mensahe durante un yamada di Thanksgiving Day cu personal militar desplega den exterior.

Trump a declara: "Probablemente bo a nota cu hende no kier entrega droga via lama mas, y nos lo cuminsa stop nan riba tera. Ademas, ta mas facil riba tera, pero esey lo cuminsa hopi pronto. Nos a adverti nan pa stop di manda veneno pa nos pais." E hefe di estado no a duna detayenan tocante e metodo of alcance di e operacionnan riba tereno.



E mandatario a destaca cu, desde 1 di september, forsanan Mericano a destrui mas di binti boto cu Washington a vincula cu actividadnan di traficacion di droga, mayoria procedente di Venezuela.

Den su mensahe na e militarnan, el a declara: "Den e ultimo simannan, boso a bin ta trahando pa stop e traficantenan di droga for di Venezuela, di kendenan tin hopi. Naturalmente, no tin hopi cu ta bin via lama mas."

Trump a hustifica e bombardeonan cu un argumento central: "Nan ta mandando nan veneno pa Merca, unda e ta mata miles di hende tur aña." Pa loke ta trata e progreso di e campaña naval, el a agrega: "Nos ta haciendo hopi caba. Casi nos a para esaki. Nos a para 85% caba via lama."

E declaracionnan ta bin na un momento di maximo presencia militar di Merca den Caribe. E barco USS Gerald R. Ford, esun mas grandi den e flota, ta liderando un operacion cu mas di un dozijn di barco, avionnan di caza, y alrededor di 12.000 personal, cu e obhetivo di enfrenta organisacionnan di traficacion di droga.

Trump a declara dianan prome cu e no a tuma un decision final pa loke ta trata potencial atakenan contra infrastructura Venezolano of contra Maduro. El a indica diamars cu e "por a papia pa salba hopi bida," un declaracion cu a lanta reaccionnan na Caracas.

Fiscal General di e regimen Venezolano, Tarek William Saab, a considera cualkier combersacion eventual bao di e enfoke ey como "bonbini".

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Defensor di Pueblo mester ta fuerte, independiente y efectivo

ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di e begroting pa Bureau Ombudsman pa aña 2026, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a enfatisa cu e presupuesto pa defensor di pueblo "no ta solamente un cuestion di cifra, sino e curason financiero pa garantisa un institucion fuerte, independiente y efectivo. Un pilar fundamental pa proteha nos ciudadanonan contra malgobernacion".



Tromp-Lee a indica cu 2026 ta bay representa un aña di consolidacion despues di lansamento di e institucion na 2024–2025. Alabes a expresa su speransa cu e Ombudsman pronto lo tin su ekipo completo pa por duna servicio. Esaki incluyendo e Kinderombudsman, cu lo pone Aruba como e unico den Reino Hulandes cu e funcion aki oficial den ley ancra y den funcion na defensa di derechonan di nos muchanan. Nos por ta e ultimo den Reino pa instala un Ombudsman, pero nos ta e prome isla cu un Kinderombudsman ancra den ley. Esaki ta mustra madurez institucional y un compromiso real cu derechonan di mucha.

Presupuesto y Independencia

Como parlamentario el a resalta cu e begroting ta ahusta na e Principionan di Venecia, garantisando independencia financiero pa un Hoge College van Staat. Y a midi informacion riba e.o. capacidad di personal, fondo pa investigacion, IT y raportahe y por bisa cu un preparacion debido a tuma lugar pa por start sali y duna pueblo e servicio di un defensor di pueblo cu ta asina importante.

E Bureau lo traha cu 11.5 FTE, y ya 6 persona a keda nombra den funcion actualmente, esaki incluyendo e Ombudsman mes. Si tur cos cana manera planea, pa maart venidero nos lo conoce nos Kinderombudsman tambe. E proceso di alocacion ta biento en popa y ta spera cu pronto e ekipo lo ta completo.

E parlamentario a pidi e Ombudsman pa percura e pa e balans entre entrega dunamento servicio y formacion simultaneo cu lo ta tumando lugar di nan personal. Pasobra unabes pueblo entrega un keho, tin cierto deseo y expectativa pa un resultado. Un bon balans entre formacion y calidad di servicio ta esencial pa un start fuerte. Por ultimo ta bon pa pueblo sa cu Ombudsman ya ta funcionando. Pronto lo tin un soft opening y ya nan a realisa dos investigacion. Esakinan ta trata investigacion over e siguiente temanan:

- Muchanan cu ta bay scol y tin e obligacion pa entrega un carta di meldziek;
- Trece na bista tur e instancianan na cual e Ombudsman por verwijs un keho cu no ta cay bou nan tarea. Asina nan por doorverwijs diligentemente y liher y e cliente por sigui encamina nan keho.

Pa finalisa e ta a desea exito total na Bureau Ombudsman den nan mision pa proteha nos pueblo. Y mi a enfatisa cu nos tur kier un start fuerte pa nos defensor di pueblo.

Jonathan Wever ta logra termina e curso MEMOS na Suisa

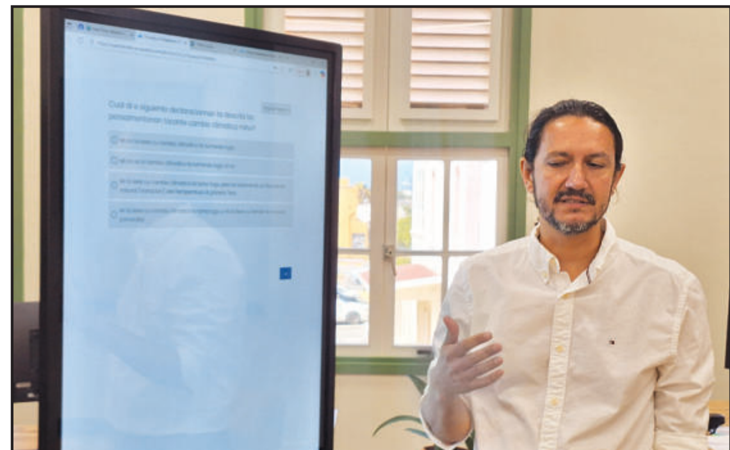


ORANJESTAD (AAN): Despues di un aña di traha riba e proyecto ademas di atende diferente modulo presencial pa asina por sigui lesnan di profesionalnan den e ramo di maneho deportivo, Jonathan Wever ta exitosamente termina e curso MEMOS (Executive Masters in Sport Organisation Management) edicion number 10 na spaño. Pa por a logra termina e curso aki, a traha un tesis na idioma di spaño cu tin como titulo "Fortaleciendo el Deporte de Aruba: Una Plantilla Estratégica para Federaciones Nacionales". Unabes a entrega esaki, a presenta e proyecto dilanti un tribunal di profesornan di e curso, unda a ricibi noticia positivo di a keda aproba. Finalmente,a presenta e proyecto dilanti un publico di tur participante, profesor y miembronan di Solidaridad Olimpica na Museo Olimpico cu ta situa na cede di Comite Olimpico Internacional, Lausanne-Suisa.

Den presencia di tur otro participante y profesor, tutor Manolo Pastrana di Comite Olimpico de España (COE), Pere Miró y e ekipo di Solidaridad Olimpico, a haci entrega di e certificado final. Comite Olimpico Arubano (COA) ta felicita Jonathan cu e logro aki, cu sigur lo wordo hiba den practica pa asina por aporta na bienester di deporte na Aruba. #TEAMARU

Diego Acevedo ta invita tur ciudadano pa participa na un encuesta nacional tocante adaptacion di cambio climatico

ORANJESTAD (AAN): Señor Diego Acevedo, un docente di 'Sisstem Program' di Universidad di Aruba, den un entrevista recien cu DIARIO a duna informacion di un encuesta nacional cu tin como meta pa haya e sentimento di pueblo riba e cambionan cu mester haci riba adaptacion di cambio climatico. Simultaneamente cu demas pais den Reino, ta haci e encuesta aki cu e mesun meta.



Recientemente, Acevedo a menciona, e National Climate Resilience Council (NCRC) a publica un rapport pa midi con vulnerabel Aruba ta y a duna recomendacionnan pa e risiconan pa Aruba. E intencion di e encuesta ta pa haya sa di nos comunidad kico ta nan sentimento pa haya e miho forma pa proteha nos isla di e resiconan aki entre otro un horcan. Segun señor Acevedo, tin diferente manera pa proteha nos mes entre otro planta mata di mangel (mangroves).

Señor Acevedo a duna di conoce cu tin diferente factor cu ta contribui na cambio cilimatico y cu ta afecta nos. E encuesta ta dirigi mas riba con lo por adapta miho na esaki. Tur hende por participa na e encuesta nacional pa asina colecciona mas tanto data posibel pa haya miho idea ki rumbo por tuma pa mehora.

Durante un luna, por haya e link y un QR Code di e encuesta riba pagina di Facebook di Universidad di Aruba. Tambe studiantenan di Universidad lo ta acercando ciudadanonan riba caya pa haci e encuesta. E encuesta online y personal ta duna opcion pa scoge idioma di preferencia pa duna posibilidad na tur ciudadano pa participa.

Catharina a gana 25 mil Florin cu wega di Zodiac

ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac ta sigui di ta popular. Aki bo ta escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y ta agrega un signo zodiacal y ya bo ta den wega.

Esey ta loke Catharina a haci recien cumprando su numbernan di suerte, y el a gana tambe! Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. E funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Catharina a gana 25.000 Florin cu e wega di Zodiac.

Mesora a transferi e premio pa su cuenta di banco. Catharina a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Super Food.



Cinco polis a participa den curso intensivo 'community policing' na Miami

ORANJESTAD (AAN): Recientemente cinco polis di bario a sigui un curso basta intensivo na Miami Dade na Florida. E curso a exigi hopi di cada un di nan, ademas di nan trabao diario nan mester a combine cu nan estudio.



Nan mester a haci investigacion como tambe sigui lesnan y haci e parti examen practico.

Esaki ta e parti di e plan strategico y e vision pa cu e Community Policing.

Esaki kiermen cu Polis lo ta mas cerca di e comunidad como tambe hunto cu e networkspartners.



Cada un colega a termina e curso cu exito, masha pabien!

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diabierna 28 November 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 2583 7267 2328	Anochi 6522 2024 1718	Merdia 356 FP Anochi 163 X2	Merdia X2 3224 5214 4000 Anochi X2 9619 2866 3451	Merdia 6665 Libra Anochi 8448 Geminis SUPER 4 Anochi 0355

BIG 4: Merdia X2 2133 / Anochi X2 3656

DFF: Merdia 1130 / Anochi 5752

LOTTO DI DIA: 09 - 10 - 19 - 23 - 26
Siguiente jackpot: 51.000 Florin

Mini Mega

Diabierna 28 November 2025
Sorteo #1823

04 17 19 27

Mega Ball: 3

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	1 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	5 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	50 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	66 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 2 DEC. 2025
Afl. 290.000,- • MEGA PLUS: Afl. 390.000,-

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

BUSCA PALABRA

A	R	O	M	P	C	C	P	P	M	R	R
O	R	A	O	N	U	P	R	R	E	H	R
T	U	E	E	E	E	A	A	E	T	A	N
N	M	E	A	N	N	R	P	S	N	O	N
E	B	T	N	T	R	A	A	I	E	M	G
M	O	O	N	R	A	G	T	D	I	A	D
A	E	N	R	A	R	R	R	E	D	D	U
I	G	P	C	D	L	A	O	N	N	I	R
U	O	E	U	A	A	C	N	T	E	C	A
G	C	N	I	E	D	N	C	P	P	E	N
L	S	C	O	M	B	E	H	U	E	C	T
D	O	A	A	S	D	L	I	R	D	A	E
S	E	A	A	P	R	P	O	R	N	I	R
U	M	A	N	D	A	T	A	R	I	O	L

Independiente, Patronchi, Guiamento, President, Mandatario, Durante, Entrada, Encarga, Rumbo, Scoge, Social, Pueblo

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

			2				9	
						7		3
	1	8		5				6
		3				6	2	
8		6				4		9
1			9	4		8		
	2	1	6	3				
			5					
3						9	6	4

Difficulty: ★★★★ 4/29

Monton di nummerplaat haya rond e isla

ORANJESTAD (AAN): E awaceronan torencial cu a basha den siman cu ta finalizando, a pone hopi automobilista perde nan plachi di number ora cu nan a pasa den plasnan grandi.

Hopi vehiculo ta bin cu scruf grandi cu ta evita esaki, fuera e plachi ta protehi door di un tablet tras di nan, cu ta evita cu algo asina socede.

Pero hopi auto y vehiculo no tin e proteccion aki, y resultado ta cu decenas di automobilista a perde di nan.

Hopi a wordo hiba pa tanto Warda di Polis Shaba (Noord) y tambe Warda di Polis na Playa, unda por pasa reclama nan.

Hari Un Tiki



Tabata tin dos homber papiando den un Bar, y esun a bisa e otro"

-*"Ami tin un hefe genial".*
-*"Hopi bon, Pedro, kico e ta haci?"*
-*"E ta pasa henter dia ta drumi."*
-*"Y abo, kico bo ta haci?"*
-*"Ami ta yude".*

Solucion Anterior

4	8	1	9	5	3	2	6	7
7	3	2	8	6	1	4	5	9
9	6	5	7	2	4	8	3	1
8	2	7	6	1	9	5	4	3
1	5	4	3	8	2	9	7	6
3	9	6	4	7	5	1	2	8
2	1	3	5	9	7	6	8	4
5	4	8	1	3	6	7	9	2
6	7	9	2	4	8	3	1	5

Difficulty: ★★★★ 4/28

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 29 y 30 November 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
BdS Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DENTISTA NA WARDA

Weekend 29 y 30 November 2025

— 29 + 30 November 2025 —
Dr. Denise Villanueva,
K. Residence Ponton Walishali 52.
Telefon: 583-8487

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

Fundacion pa Nos Comunidad tambe ta den Baki den Bario





ORANJESTAD (AAN): Fundacion pa Nos Comunidad tambe ta parti di e accion di Baki den Bario. Por a tuma nota di presencia di algun representante di e Fundacion presente riba fecha di e proyecto di limpiesa rond nos isla.

Mirando e necesidad grandi cu tin den pueblo, e fundacion aki a uni cu e proyecto di Baki den Bario. Ta trata di aproximadamente 350 famia cu na e momento aki tin mester di ayudo di nos comunidad.

Gabriel Marchena a indica cu e esfuerso pa yuda e famianan aki ta algo cu e fundacion semper ta tuma hopi na serio. Ademas di e parti di donacion financiero, nan ta presente cu nan tent na e localidad asigna di cada accion di Baki den Bario.

Fundacion Pa Nos Comunidad ta activo pa hopi tempo caba, cu sosten di e pueblo nan a sa di presupuesta alimento/producto cu e famia/cliente tin mester pa sobrevivi. Nan ta crea un canasta basico di comestible cu ta yega na e famia den necesidad.

En berdad ta trata di hopi famia den necesidad, cu ta reparti den diferente districto di Aruba. Ora ta referi na necesidad, e no ta unicamente alimento pero e por ta otro tipo di scarcedad cu nan ta aden. Den e accion di Baki den Bario a haya e oportunidad di acerca e ciudadano cu ta bay deshaci di un of otro mueble, cu pa su persona no tin espacio mas den su hogar, pero lo ta di gran balor pa un cliente di nan fundacion.

Asina aki a forma un aliansa di ayudo entre fundacion pa Nos Comunidad y e proyecto di Baki den Bario. Locual cu por rescata y sirbi pa mehora e calidad di bida pa un otro ciudadano, ta haci e esfuerso aki y separa esaki mesora. E por ta un kashi, frigidaire, stof, matras of articulonan den bon condicion cu por yuda den hogar di un otro ciudadano, ta haci e peticion pa rescata esaki.

Pa locual ta trata e accion di Baki den Bario mes, "Un satisfaccion enorme di por mira e fila largo yega y asina haci uzo di e oportunidad pa deshaci di nan desperdicio", ta locual Prome Minister Mike Eman a expresa diasabra mainta den e accion di limpiesa den bario, Baki den Bario cu a tuma luga e fin di siman aki na Playa Pabou.

Conhuntamente cu diferente departamento y instancia envolvi cu e proyecto aki, a mira un biaha mas e exito di e iniciativa aki, pa asina yuda e comunidad deshaci di desperdicio di nan cas, den bario y/of compania y den e forma aki contribui na e limpiesa di nos isla.

Gran cantidad di vehiculo a presenta for di oranan tempran di mainta y di diferente area den vecindario, manera entre otro di Madiki, Rancho, Bushiri, Companashi como tambe Playa Pabou.

Tambe a anuncia durante siman cu lo intensifica e accion di Baki den Bario caminda a agrega fecha extra mirando cu e temporada di fin di aña ta acercando. Fecha adicional pa Baki den Bario lo ta 29 di november na Ayo, 6 di december na San Nicolas y 13 di december na Barcadera.

Wega recien

Oranjestad Tradewinds a gana wega di cricket contra San Nicolas Trustees



ORANJESTAD(AAN): Recientemente a tuma lugar un wega di cricket di ACA National Championship, unda cu San Nicolas Trustees a enfrenta Oranjestad Tradewinds.

Despues di un tremendo wega esaki a wordo gana door di Oranjestad Tradewinds cu a cuminsa bati prome y a logra anota 197 careda.

Trustees a bati despues y a logra 146 careda

E bateador cu mas careda anota pa Tradewinds tabata Eion Singh cu 80, mientras cu Bunty Radhakrishnani a anota 50

Sunny Tara a contribui cu 18, Oman Boodhu cu 13 y Ram Premchandani cu 13

E pitchernan pa Tradewinds tabata Kay Contractor cu 1 wicket den 4 overs, kende a permiti 25 careda.

Rabindra Nauth tabata tin 2 wicket den 4 overs y a permiti 24 careda, mientras cu Kevin Vallecha tabata tin 3 wicket den 3 overs y a permiti 21 careda

Oman Boodhu tabata tin 1 wicket den 3 overs y a permiti 14 careda, mientras cu Max Kumar tabata tin 0 wicket den 4 overs y a permiti 36 careda

Manish Rawlani a caba cu 1 wicket den 2 overs y a permiti 26 careda .

Pa e equipo di San Nicolas Trustees Bateadornan cu mas careda anota tabata Rafeek Karmoeddien cu 51, Kennard Bernard cu 2, Cletus Monrock cu 22 y Elvis Carmichael cu 17 .

E pitchernan pa Trustees tabata Kennard Bernard cu 1 wicket den 3 overs kende a permiti 25 careda,

Cletus Monrock cu 0 wicket den 4 overs kende a permiti 44 careda, Rafeek Karmoeddien cu 2 wicket den 4 overs cu 38 careda permiti, Richard Gibs cu 0 wicket den 3 overs y 30 careda permiti, mientras cu Elvis Carmichael tabata tin 0 wicket den 2 overs y a permiti 20 careda

Diadomingo e campeonato ta sigui na veld di Brazil pa 12,30, unda cu Santa Cruz Lions ta enfrenta San Nicolas Trustees .

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—29 November 2025
Solo ta baha: 6:12 p.m.
—30 November 2025
Solo ta sali: 6:45 a.m.
Solo ta baha: 6:12 p.m.
— 1 December 2025
Solo ta sali: 6:46 a.m.
Solo ta baha: 6:12 p.m.
— 2 December 2025

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 29 Nov. 2025:
Seven Seas Splendor:
(14:00 - 23:59)
Silver Shadow:
(Debarks at 13:00)
—Dialuna 1 Dec. 2025:
Marella Discovery 2:
(08:00 - 20:00)
—Diamars 2 Dec. 2025:
Rotterdam:
(07:00 until Wed 2nd)

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIAHUEBS 8'or mainta te DIABIERNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: 31º C. Yobida: **0.8** mm.
—Minimo: 25º C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: 31º C. Yobida: **0.5** mm.
—Minimo: 25º C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: 31º C. Yobida: **0.8** mm.
—Minimo: 25º C.

Screening special di documental nobo di Ida Does





ORANJESTAD (AAN); Den cuadro di e Masterclass Documentary Filmmaking pa Periodistanan, Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) lo organisa un screening special di e documental nobo di cineasta Ida Does, titula Uma Memória Emplumada, sigui pa un Q&A modera pa Melissa Stamper (RAPP).

Entrada ta gratis y lo tuma lugar diabierna 28 november, 7or pa 9:30pm den e auditorium di Museo Arqueologico Nacional di Aruba na Schelpstraat 42.

Tocante e documental

Uma Memória Emplumada ta un pelicula poetico y politico cu ta sigui e artista y activista indigena brasileño Daiara Tukano. E documental ta revela con su mural den Mauritshuis (Den Haag) ta mezcla e pasado colonial cu resistencia spiritual di comunidadnan indigena di Amazonia.

Un parti central di e storia ta e regreso di e mantel sagrado Tupinambá for di Europa pa Brasil — un acto di restitucion y dignidad cultural. E pelicula ta mustra tambe con arte y museo ta redefini e manera cu historianan di comindad indígena y afrodescendiente a wordo conta.

Tocante Ida Does

Ida Does ta cineasta independiente y productor. Su trabao ta sinta den e crusada di arte, memoria y husticia social. Ela biba y traha pa hopi aña na Aruba, un periodo formativo na unda cu ela desaroya su stem creativo y a profundisa su comprondimento di cultura y historia Caribeño.

E screening ta forma parti di e Masterclass Documentary Filmmaking for Journalists cu RAPP ta organisa hunto cu dos experto internacional cu tin lazonan estrecho cu Aruba:

Ida Does, cineasta, cu lo duna un Masterclass riba Storytelling in filmmaking

Patricia Cronie , editora y periodista cu lo duna un Masterclass riba Editorial choices & audience focus in documentary filmmaking.

E masterclassnan lo tuma lugar na ATIA dia 29 y 30 di november, 9am–1pm. Pa mas informacion riba participacion den e masterclass por tuma contacto cu rapp.aruba@gmail.com

RAPP ta invita pueblo general cu ta interesa den historia y arte, pa bin y participa den e dialogo despues di e screening Uma Memória Emplumada.

Campeonato Nacional di hisamento di peso ta dia 30 di november





ORANJESTAD (AAN): Aruba Amateur Weightlifting Association lo bay tin nan Campeonato Nacional di hisamento di peso. Esaki lo tuma lugar diadomingo 30 november 2025, na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

E clubnan cu ta participa ta Paradise Strength Aruba, E2REP Fitness, TNT Gym y RAW Fitness Aruba, Paisnan cu ta presente den e Campionato Nacional ta Canada, Colombia, Curacao, Ecuador, Estados Unidos y Guatemala. Pisamento di atletanan ta 8:30am y competencia ta start sali pa 10:30am.

Tambe lo ta presente den e evento ta e famoso atleta femenino di Canada, Rory van Ulft apenas 12 aña di edad cu ta campeon mundial den su categoria y tin record mundial y tambe presente e atleta Yhurisen Molenaar for di Corsow cu a bira campeon mundial den categoria di masters na Finlandia.

E hisamento ta den diferente categoria den Youth, Junior, Senior y Master. Por spera sigur un bunita competencia, yen di ambiente deportivo unda sigur varios di e atletanan lo bataya duro contra di otro y lo trata di kibra nan record personal.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a invita tur fanatico di e deporte di Weightlifting pa bin apoya e atletanan den e Campeonato Nacional di hisamento di peso. Entrada ta gratis pa grandi y chiquito.



Noticianan for di Hulanda

A exigi castigo di prison di 25 aña contra tata pa asesinato di yiu muher

*Castigo di 20 aña exigi contra e rumannan homber



HULANDA: E tata e rumannan homber di Ryan (18) di Joure a tende exigencia di castigo contra nan, pa asesinato.

Ministerio Publico a exigi un castigo di prison di 25 aña contra e tata pa asesinato di su yiu muher, mientras cu e rumannan homber a scucha un exigencia di 20 aña pa nan rol den e caso.

Segun e fiscal encarga cu e caso, tur tres persona tabata envolvi den morto di e muher di 18 aña.

E caso a wordo trata den corte di Lelystad.

Ryan a wordo asesina na Mei di 2024.

Segun OM e tata Khaled al N. y su dos yiunan homber ta culpable.

Ministerio Publico ta sospecha cu e trio a forma e lan pa mata e mucha muher, pasobra e lo a comporta su mes demasiado ‘occidental’.

Un live stream den cual Ryan sin hoofddoek a comparti informacion priva di su mes y di su famia, lo tabata e ultimo gota cu a pone su famia mate.

Polis a detene persona pa menasa di morto contra escritor y columnista Lale Gül



HULANDA: Diahuebs anochi polis a detene un persona riba e sospecho cu el a menasa escritor y columnista Lale Gül. Esaki Gül a duna conoce na ANP.

Polis di Midden-Nederland a indica cu nan lo no duna

ANP tin posesion di un e-mail di polis den cual polis ta reacciona riba preguntanan di Gül riba detencion di un sospechoso, pero sin mas informacion.

Gül a duna di conoce cu practicamente tur siman e ta entrega denuncia pa motibo di ricibi menasa di morto online.

Den luna di Augustus tambe tres persona a wordo deteni pa menasa di morto contra e escritor.

Siman pasa Gül a duna di conoce cu e ta hopi preocupa pa su seguridad, despues cu el a tende cu dentro di poco lo para di provee trahadornan di seguridad pe.

E autor Turco-Hulandes di 28 aña na 2021 a haya acogida cu su prome buki titula Ik ga leven, den cual e ta skirbi di e limitacion cu e tabata sinti door di lanta den un famia cu reglanan estricto di Islam.

Desde cu e buki a sali constantemente Gül ta wordo confronta cu un cantidad di menasa.

‘Vacunacion no ta causa autismo’

*Centro Hulandes di conocimento ta contradeci minister di Salubridad di Merca



HULANDA: Personanan cu un tipo di autismo no a haya esaki door cu nan a wordo vacuna.

Vacunacion no ta causa autismo, centro Lareb na Hulanda a duna di conoce un biaha mas Diabierna.

E centro cu esaki ta reacciona riba e servicio Mericano di salud CDC.

E servicio a indica cu den pasado vacunacion no a causa autismo, cu ta locual Lareb tambe ta bisa.

Sinembargo, siman pasa CDC a cambia esaki.

Awor riba e site tin skirbi cu no por descarta cu vacunacion di mucha ta causa autismo.

E minister Mericano di Salubridad Robert F. Kennedy jr., un persona cu no ta kere den vacuna, personalmente lo ta envolvi den e cambio aki.

E texto di CDC no ta cuadra, segun Lareb.

Tin varios investigacion di calidad halto cu ta demostra cu vacunacion no por causa autismo, segun Lareb.

Concierge den caso sexual na Zoetermeer scondi a graba 15 mucha di kleuter klas



DEN HAAG: Un concierge na Zoetermeer cu ta wordo sospecha di comete actonan sexual indesea y produccion di pornografia infantil , en total den secreto lo a filma 15 mucha muher di kleuter klas na e scol unda e ta traha.

“Esaki a sosode na un manera cu por papia di produccion di pornografia infantil”, e fiscal encarga cu e caso a bisa Diabierna durante e prome parti di e preparacion pa e caso den corte di Den Haag.

Dies mucha ainda no a wordo identifica.

Oskar van der V. (57) lo a comete actonan indesea cu dos mucha, door di mishi cu nan bao di nan paña.

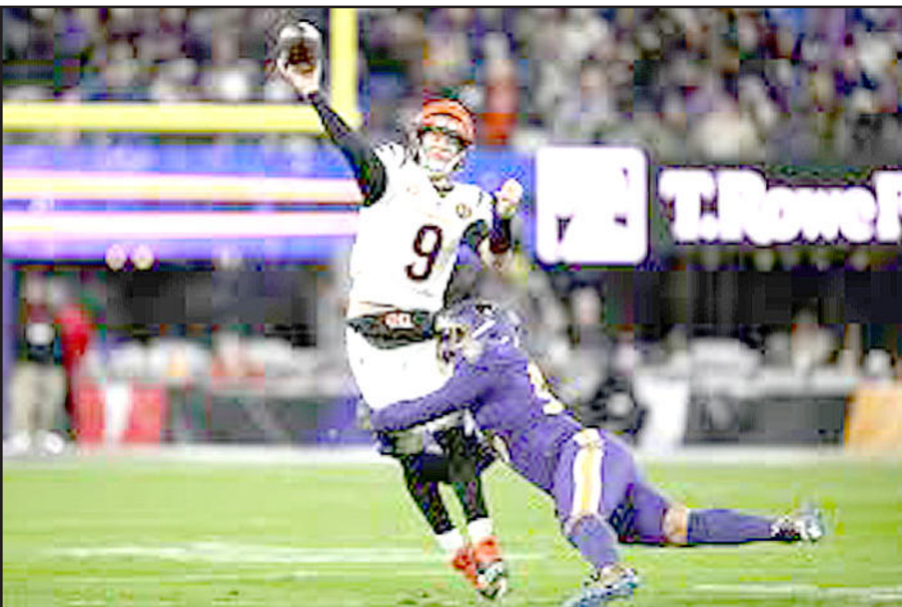
E lo a mishi cu lomba di un mucha muher, mientras cu e lo a mishi cu parti di atras di un otro mucha.

Tambe e homber lo a pone mannan di e muchanan muher riba su parti priva.

Autoridadnan cerca O.V a haya mas cu 100.000 potret di pornografia infantil.

DEPORTE INTERNATIONAL

Curry a haya golpi fuerte na su bil y Warriors a perde



SAN FRANCISCO: Na dado momento e wega contra Houston Rockets tabata bayendo basta bon pa Golden State Warriors Diaranson anochi, pero faltando menos cu 4 minuut y e wega empata na 91, Stephen Curry mester a bandona e cancha.

El a ricibi un golpi fuerte na su bil y no por a sigui hunga.

Na final Warriors a perde cu e score di 104-100.

Curry den e wega tabata tin 14 punto, 6 rebounds y 5 asistencia, mientras cu e maximo anotador pa Golden State tabata Jimmy Butler cu 21 punto, 5 rebounds y 5 asistencia.

Di otro banda, e maximo anotador pa Rockets tabata Reed Sheppard cu 31 punto, 9 rebounds y 5 asistencia, mientras cu Alperon Sengun a contribui cu 16 punto, 5 rebounds y 5 asistencia.

Warriors ta bay saca un MRI riba e pia di Curry, a wak con serio e lesion por ta.

Cowboys a gana Chiefs y ta sigui cu un tiki speransa pa bay playoffs



DALLAS: Tanto Kansas City Chiefs como tambe Dallas Cowboys tabata sa cu nan wega contra otro Diahuebs tabata hopi importante, pa nan intento pa yega playoffs.

Ambos ekipo tabata sa cu un derota lo nifica cu e caminda pa playoffs lo por ta practicamente imposibel.

Despues cu Cowboys a bin bek pa gana Philadelphia Eagles siman pasa nan a yena cu confiansa y esey a traduci tambe den nan wega contra Chiefs.

Dak Prescott a completa 27 di su 39 pasenan pa un total di 320 yarda y 2 touchdown, pa yuda Dallas gana Kansas City 31-28.

Malik Davis a contribui pa Cowboys coriendo cu e bala 3 biaha, pa un total di 47 yarda y 1 touchdown.

Di otro banda, quarterback di Chiefs Patrick Mahomes a completa 23 di su 34 pasenan, pa un total di 261 yarda y 4 touchdown.

Apesar di a gana e wega, Dallas practicamente mester gana tur e resto di su weganan, pa por tin chens pa pasa pa playoffs.

Kansas City tambe tin un chens chikito ainda, pero pa nan tambe ta conta cu nan tin cu gana tur di nan ultimo weganan.

Celtic a bin bek pa gana Feyenoord 3-1



prome, pero na final e ekipo Escoces a logra gana cu e score di 3-1.

Cu e resultado aki Celtic ta na di 20 lugar di e standings cu 7 punto den 5 wega, mientras cu Feyenoord ta Yang Hyun-Jun den di 31 minuut.

Den di 43 minuut Real Hatate a anota e 2-1 pa Celtic y pa sigura e triunfo Benjamin Nygren a anota e tercer gol pa Celtic den di 82 minuut.

FIFA a dicidi di kita suspension di 2 wega di Ronaldo pa e dos prome weganan di Mundial



SUIZA: Despues cu Cristiano Ronaldo den e wega di clasificacion pa Copa Mundial di 2026 contra Irlanda a ricibi un carchi cora, tur hende a cuminsa papia riba e hecho cu e Portugues lo por wordo suspendi pa e prome weganan di e Mundial.

Esaki mirando e gravedad di e falta cu el a comete, esta el a dal un hungador di Irlanda cu elleboog.

Na dado momento a bira conoci cu Ronaldo lo ta suspendi pa e dos prome weganan di e seleccion di Portugal na e Mundial.

Sinembargo FIFA a dicidi di kita e suspension di e strea Portugues.

E comite disciplinario di FIFA a splica cu nan a tuma e decision, mirando cu den tur e otro 225 weganan cu Ronaldo a hunga pa e seleccion Portugues, nunca el a haya un carchi cora.

Nan a duna di conoce si cu si Ronaldo comete un falta mes grave cu el a comete contra Irlanda den cualkier otro wega pa Portugal, e suspension di 2 wega lo drenta bek na vigor.

Noticia Internacional

Prome Minister di Canada a bisa cu relacionnan di decadanan entre Merca y Canada a yega su fin



TORONTO: Prome Minister Canades, Mark Carney, a lamenta e fin di lasonan economico cada bes mas estrecho cu Merca mientras el a revela e impacto cu e tarifanan di Donald Trump tabatin riba Canada.

Su remarkenan a bini ora el a revela medidanan nobo di sosten diaranson pa e sectornan di hero y palo, cu ainda ta recuperando di tarifanan punitivo.

Carney a declara: "Nos sa cu mundo ta cambiando. Nos sa cu e proceso aki di decadanan di reforsa nos relacionnan economico entre Canada y Merca a yega su fin. Y, como resultado, hopi di nos puntonan fuerte a bira nos vulnerabilidadnan, specialmente den industrianan mas integra cu Merca."

Presidente Donald Trump a impone tarifanan di 50% riba hero, mientras cu palo, cu ya ta someti na tarifanan Mericano di hopi tempo, awor ta enfrenta un impuesto di 45% despues di e aumento di luna pasa pa e administracion di Trump.

Aña pasa, mas cu 75% di nos exportacion a bay pa Merca. "90% di nos exportacion di palo, 90% di nos exportacion di aluminio, y 90% di nos exportacion di hero tur ta bay pa un solo mercado," Carney a declara.

E pakete ta restringi importacion di hero for di paisnan sin acuerdonan di comercio liber cu Canada, reduciendo quotanan di 50% pa solamente 20% di e volumennan di 2024.

Un turista Britanico a desaparece despues di a cay den lama for di un barco crucero na Islanan Canario



Un turista Britanico di 76 aña a desaparece despues di a cay den cay den lama for di e barco crucero Marella Explorer 2, loke a causa un operacion di buskeda maritimo y aereo di amplio alcance cerca di Islanan Canario. E incidente, confirma pa Marella Cruises na The Independent y tambe reporta pa BBC News, a tuma luga diahuebs mainta, mientras e barco tabata navega entre Funchal (Madeira) y San Sebastian de La Gomera, mas o menos 26.5 kilometer (16.5 miya) nordoost di Punta Tente.

E alerta a wordo activa pa 9:48, ora cu e tripulacion a raporta e desaparicion di e pasahero. Segun informacionnan, e compania a lamenta e incidente: "Nos ta profundamente tristo pa confirma cu a mira un pasahero ta drenta awa durante cu e barco tabata na caminda pa La Gomera. Nos pensamentonan ta cune y su sernan keri durante e momento dificil aki," Marella Cruises a declara. E compania a agrega cu su team di sosten ta asistiendo e famia di e turista y colaborando cu autoridadnan local.

E ambiente abordo tabata caracterisa pa incertidumbre y shock entre e pasaheronan. Lesley-Anne Kelly, un biahero di 40 aña cu tabata hunto cu su mama, a splica The Independent cu e anuncio di e incidente a wordo haci rond di 10:00 a.m., mientras cu e pasaheronan tabata desayuna. "Hende a mir'e bon cla… Tur hende tabata lanta y activo. Tabata basta luz, pues si un hende a drenta na e ora ey, varios hende lo a mir'e," Kelly a splica. Despues di e alarma di "man overboard", e tripulacion a busca den e area, y Wardacosta Spaño a yega mas o menos mey ora despues.

Ta anticipa cu e investigacionnan lo sigui den e proximo dianan, mientras cu barconan crucero ta reforsa e protocolnan di seguridad y vigilancia riba deck.

Husticia di Tailandia ta emiti orden di aresto pa e co-propietario di Miss Universe



BANGKOK: Un Corte na Thailand a emiti un orden di aresto pa Jakkaphong 'Anne' Jakrajutatip, co-propietario di Miss Universe, relaciona cu un supuesto caso di fraude na balor di casi un miyon euro.

Segun e medio di comunicacion tailandes The Nation, e comerciante ta enfrentando un proceso legal pa supuesto fraude conhunto cu ta suma na casi un miyon dollar, y tabata programa pa scucha e sentencia den e caso riba diamars, pero e no a presenta den Corte.

'Anne', manera e ta conoci den e mundo di negoshi, ta e accionista principal di e conglomerado JKN Global Group, cu a adkiri Miss Universe na oktober 2022 pa $20 miyon (€18.6 miyon) for di IMG Worldwide LLC cu sede na New York.

E magnate di medionan tailandes di 46 aña, considera pa Forbes como un di e muhernan transgenero mas rico na mundo, a renuncia di su posicion como director di JKN na juni, despues cu e Oficina di e Comision di Balornan y Cambio di Tailandia a confirma investigacionnan contra di dje y su ruman muhe, Pimuma Jakrajutatip.

E compania a splica den un declaracion cu 'Anne' a wordo acusa di "comete of permiti e inclusion di declaracionnan falso" tocante e estadonan financiero di e conglomerado na 2023.

Tambe e ta wordo acusa di no a mantene registronan di contabilidad "completo, exacto y berdadero" pa e prome trimester di 2024, ora cu JKN a bende 50% di e accionnan di Miss Universo na e mexicano Raúl Rocha, e presidente actual di e certamen popular di beyesa, kende su final a tuma luga diabierna pasa na Tailandia.

E caso pa cual 'Anne' ta wordo busca na Thailand no ta relaciona cu e polemica riba supuesto fraude den e eleccion di e representante di Mexico, Fatima Bosch, como e ganador di e edicion di e aña aki.

Aunke Jakkaphong a baha como director di JKN na juni, el a mantene un relacion estrecho y publico cu Miss Universo te fin di oktober, pero na november el a stop di wordo mira den publico, cu rumornan den medionan di comunicacion Tailandes tocante su salida di e pais asiatico.

Dia 9 di november 2023, JKN Global Group a pidi e Corte Central di Bancarota di Thailand pa drenta den un proceso di restructuracion di debe pa motibo di problemanan di likides.

Variante peligroso di virus di influenza ta preocupa autoridadnan di salud na Merca



GEORGIA: Un variante nobo di e virus di griep, identifica como H3N2 subclade K, a yega Merca y a lanta alertanan di instancianan di salud publico na vispera di e temporada di vakantie y e aumento den biahenan di winter.

Segun e ultimo informe di e Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC), menciona pa Newsweek, te cu e siman di 15 di november, por lo menos 650.000 caso, 7.400 hospitalizacion, y 300 morto asocia cu e griep a wordo registra e temporada aki.

CDC ta señala cu mayoria caso recien ta coresponde na e virus H3N2, cu ta representa 71.9% (115 caso) di e infeccionnan raporta siman pasa. H1N1 ta forma 26.9%, y e resto ta di muestranan identifica como H5 di e mesun pashent, segun e ultimo informe di e autoridad di salud.

Epidemiologo Caitlin Rivers, di Johns Hopkins University, a splica NPR e particularidad di e brote aki: "Basicamente tin un variante nobo di griep ta circula cu a presenta un mutacion. Esey ta nifica cu e ta suficiente diferente cu e curpa of e vacuna kisas no ta reconoce completamente y por evadi e defensanan ey."

Expertonan ta adverti cu e surgimento di subclado K di H3N2 por resulta den un temporada di griep particularmente severo. E variante aki a domina brotenan den paisnan manera Hapon, Reino Uni y Canada, caminda e ta e subtipo predominante caba y a causa un aumento den hospitalisacionnan, specialmente bao di hende grandi y mucha. E propagacion na Merca ta coincidi cu un caida den vacunacion di griep, un hecho cu ta preocupa specialistanan di salubridad publico.

E Centro Europeo pa Prevencion y Control di Malesa a detecta e variante aki riba tur continente for di mei 2025, y te cu november e ta conta pa casi mitar di e casonan di H3N2 den Union Europeo.

Rednan di monitoreo, manera WastewaterSCAN, a confirma un aumento den e tasanan di positividad den varios estado, CNN a informa. CDC ta adverti cu mientras cu e vacuna di temporada 2025-26 ta inclui proteccion contra H3N2, el a wordo diseña prome cu e aparicion di e subclado K, lantando preguntanan tocante su efectividad general contra e mutacion aki.

Paraguay a desmantela un grupo cu tabata manda droga, municion y componentenan di arma pa Comando Vermelho di Brasil

Secretaria Nacional di Paraguay (SENAD) a desmantela un grupo cu, segun autoridadnan, a suministra droga, municion y componentenan di arma na Comando Vermelho di Brasil, durante un operacion realisa dialuna awor den e ciudad di Lambaré, den centro di e pais, cu a laga cuater detenido.

Den un comunicado, SENAD a informa cu a realisa un razzia riba un negoshi identifica como un supuesto importador di vehiculo. E instancia a splica cu e localidad tabata opera como un "frente pa un importado di vehiculo," caminda partinan di e vehiculonan a wordo modifica pa sconde arma y droga destina pa favelanan na Rio de Janeiro. E institucion a indica cu e infrastructura aki a wordo uza pa monta carga ilicito cu a drenta Brasil via rutanan uza pa organisacionnan criminal.



SENAD a describi e operacion como "un golpi strategico pa un red cu a fungi como un vinculo directo pa e suministro di gruponan criminal Brasilero." Segun informacion oficial, e eskema a uza teritorio Paraguayo pa organisa e logistica, stock y preparacion di e armanan cu a drenta e pais bisiña.

Durante e operacion, agentenan a confisca "componentenan di riflenan automatico y semi-automatico", y tambe cuater vehiculo, varios bromer, 6,49 kilo di base di cocaina y mas cu 27 kilo di marihuana, hunto cu otro articulonan considera relevante pa e investigacion.

Autoridadnan a sostene cu e evidencia aki ta confirma e structura operacional di e grupo desmantela y su rol den e red criminal cu ta suministra Comando Vermelho.

Segun e investigacionnan, e miembronan di e organisacion "a viaha frecuentemente pa Bolivia" y otro zonanan fronterizo di Paraguay pa asina haya arma, cocaina y marihuana.

Louvre ta hisa prijs di entrada pa turistanan no-Europeo cuminsando na januari 2026



E Louvre, e museo mas bishita na mundo, lo aumenta su tarifa di entrada pa bishitantenan no-Europeo cu 45% cuminsando na 2026 pa mehora su situacion financiero. For di 14 di januari, bishitantenan di pafo di e Area Economico Europeo (EEA, cu ta inclui Union Europeo, Islandia, Liechtenstein y Noruega) lo mester paga €32 (US$37) pa explora e 73.000 m2 di e museo di Paris, €10 (US$11.60) mas cu e prijs actual.

E aumento a wordo aproba diahuebs awo pa e hunta di directiva di Louvre y lo aplica, entre otro, na Mericanonan, e grupo di bishitante stranhero mas grandi, y tambe na e Chinesnan, cu ta na di tres lugar, segun e relato di actividad di 2024 di e museo.

Segun e documento ey, Louvre a ricibi 8.7 miyon bishitante aña pasa, di cual 69% tabata stranhero.

Cu e aumento aki, ta spera di obtene 15 pa 20 miyon euro adicional (17,3 pa 23,2 miyon dollar) pa aña, cu lo wordo aloca na e "problemanan structural" di e museo, fuentenan di e institucion a declara.

Segun un rapport recien di Corte di Contabilidad, Louvre ta enfrenta "un cantidad di inversionnan cu e no ta den posicion pa financia," particularmente debi na un falta di priorisacion cla di nan proyectonan.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518. Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs. Tel: 569-8003

Service Garden
Chapi, corta mata grandi / chikito. Trabao garantiza y hiba tur sushi na EcoTech. Yama nos anytime, Tel: 593-8852

TA BENDE
un matras full, 1 mesa di palo, un mesa cu pia di metal, un lattenbodem di 1 persona, rice cooker. Tel: 592-5248.

FOR SALE
Weekstay at Paradise Beach Villas 13-20 Dec. For US$800,-. Call: 563-1687.

CONSTRUI CAS
Material, mano de obra mas pintura. Solar 2000KW, internet, luz patio solar Afl.28,00 mts. Cel: 630-2305.

GARAGE SALE
Paña pa mucha y hende grandi cuminsando fey 1,-. Panty BH etc. made by Lilly Lee y mucho mas. Adres: Montaña 1-A Horario 9AM pa 2 PM. Fecha: 30 November 2025

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF). Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Soroptimist International Club Aruba cu tayer creativo



ORANJESTAD (AAN): Den entrevista cu DIARIO, representantenan di Soroptimist International Club Aruba (SICA) a splica tocante nan tayer inspirativo y informativo cu lo tuma luga diadomingo awo. E tayer lo enfoca pa duna tur participante oportunidadnan pa explora e metodo di 'design thinking' y hermentnan di auto-innovacion. Den e session dinamico aki, bo lo siña mira bo mes den un manera nobo, mas strategico—pa empodera bo mes pa tuma control di bo desaroyo personal y profesional.

E facilitado, Stephanie G.D. Croes, ta un strategista creativo cu hopi experiencia den diseño basa riba necesidad di e ser humano. Su metodo ta stimula claridad, creatividad y accion, duna participantenan e empuhe cu nan tin mester pa mira mas leu, pensa mas profundo, y traha cu mas proposito.

E tayer lo tuma luga dianan 30 di November y 7 di December 2025 di 9:00 AM pa 1:00 PM na EduCampus Aruba, (ex Bon Bini Bazar). Entrada lo ta gratis. E tayer ta patrocina pa UNESCO, Emerging Twenty Fifty, y Soroptimist International Club of Aruba (SICA).

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cusinchi, cortina, furo pa sofa, stoel y mucho mas den cosemento. Mi ta busca y hiba bek. Tel: 660-7571.

Nos ta hasi tur trabao di Jardineria, chapi, corta mata, tira sushi afo. Cel: 740-8157.

VENDO
1 colchon, queen side Afl.150,-
2 colchon 1 persona c/uno.
Interesados 740-8157

GRANDIOSO BAZAR
Tur cos gratis paña, articulo di cas y mas.
Tamarijn # 57
Ora: 9:00AM pa 3:00PM
Dia 29 Nov. '25

Cu dolor na nos curazon,

Famia BIKKER-CROES ta participa fayecimento di

Sr. Dayro Granados

Nos ta desea sra. Melvis Cordero y su yiu Dairo Enrique Granados y henter famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

sr. Dayro sosega na paz.

Irena C. Bikker-Croes,
Andin C.G. Bikker.
Zuleyma D.F. Bikker.

Oracion pa awe:

Tata Santo, duna nos e gracia pa kere den bo palabranan cu tin Bida Eterno y pa nos confia semper den bo promesanan cu ta Si y Amen.



AMEN.
G.C.P.A

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Francisca van der Linden-Henriquez
Cariñosamente yama "Chita"
***03 December 1940**
†26 November 2025



Na nomber di
Su esposo:
†Pedro van der Linden
Su yiunan:
Willibrord "Roy" van der Linden y Glenda Gomez
†Rudolf "Dochi" van der Linden
Alderico "Rico" van der Linden y Shila Ras
Miriam "Ange" van der Linden y Herman de Mey
Mescos yiu:
Laurenne Henriquez y yiu
Nieto y nietanan:
Abigail van der Linden, pareha y yiunan
Yzaira van der Linde, pareha y yiunan
Rose-Joalla van der Linden, pareha y yiunan
Minchella van der Linde y yiunan
Rudshirly Sanderse van der Linden, esposo y yiu
Sherwan van der Linden y pareha
Willischka van der Linden y pareha
Bisanieto y bisanietanan: Keanu, Kingston, Kaelen, Rose Marcienne, Kynailah, Eleini, Zayden, Zailey, Daymian, Mikaela, Mason
Rumanan:
†Guillermo Henriquez
Eduardo y Magdalena Henriquez
†Ifrain y †Frida Henriquez
Emilia y Pedro Vrolijk
Epifania y †Nazario van der Linden
†Benjamin Henriquez
†Siria Henriquez
†Humphrey Henriquez
Hubert Henriquez
Mescos ruman:
Gloria Rustveld
Jacky Henriquez
Subrino y subrinanan: Rossy Henriquez, Renzo Henriquez, Evalyn Henriquez, †Edward Henriquez, Yvette Vrolijk, Ludmilla Vrolijk, Meredith Vrolijk, Vernon Vrolijk, Melody Henriquez, Chevry van der Linde, †Notty van der Linde, Julie van der Linde, Audrey Henriquez, Edgard Croes, Edsel Croes
Swa y cuñanan:
Lucy y †Pablo Rafini
†Boei y †Chia van der Linden
†Maria y †Hendrick Ponson
†Chico y †Anna van der Linden
†Jossy Arends
Lena y Frenk Janga
Aura y Nico Caraballo
†Helena Winterdal
Compañe na cas:
Jeane van der Linden
Amigo di cas:
Ruben "Benchi" Angela
Randy de Cuba
Primo y primanan y demas famia, bisiña, amigonan y conocirnan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa Condolencia lo ta Diamars, 2 di December 2025 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson, 3 di December 2025 na Parokia Sagrado Curason di Hesus Aruba na Savaneta di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



LUCKY GROUP OF STORES



4 BURNER GAS STOVE



20 INCH — Black FRIDAY SALE Awg 425

24 INCH — Black FRIDAY SALE Awg 599



FRENCH DOOR REFRIGERATOR





22 CUFT

Black FRIDAY SALE Awg 2999



AIR CONDITIONER

12000 BTU 220V





Black FRIDAY SALE Awg 699



32" SMART LED TV



Black FRIDAY SALE Awg 279



TOP MOUNT REFRIGERATOR



Black FRIDAY SALE Awg 999



8.5 CUFT



6 BURNER GAS STOVE



Black FRIDAY SALE Awg 689

30 INCH



CHEST FREEZER

25 CUFT



Black FRIDAY SALE Awg 2099





STANDING FREEZER

Black FRIDAY SALE Awg 2099

14 CUFT



PORTABLE AIR CONDITIONER

13000 BTU 110V

Black FRIDAY SALE Awg 925



20% OFF

- All Curtains &
- All Bed sheet
- All Kitchen Item
- Chair Pad &
- Cushions
- Sofa Cover
- Blankets
- Table Cover
- All Mats
- Shower Curtains
- All Bathroom Item

- All Men , Women & Kid Shoes
- All Men and Women Clothing
- All Garden Items
- Car Accessories
- All Towels / Flowers
- Clocks / Socks
- Vases
- Mirror
- Photo Frames
- School Items /Hardware
- Christmas Decoration
- All Gift Item

NOT ON SALE

Comforter / Pillows / Blinds / Curtain Rods/ Grass Artificial / Sterilite / Remax Vanyplus / Voilet / Baby Furniture Furniture / Pyjama / Swim Suit Cosmetics / Undergarment Maleta / Belt / Contraction Shoes Hair Accessories / Sun Glasses Washing Machine Cover / Bathroom Rack Cloth Dryer/Iron Board / Christmas Tree

Solamente Te Dia 29 Nov 2025 - 30 Nov 2025

25% OFF Christmas Lights | Christmas Balls

50% OFF Toys

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630